

# VINTERKALL

HR

SI

RS



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## HRVATSKI

Pogledajte posljednju stranicu ovog priručnika za cjelovit popis davatelja usluga tvrtke IKEA nakon prodaje i s njima povezane nacionalne brojeve telefona.

Elektronički korisnički priručnik dostupan je na [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

Za više informacija o potrošnji energije i drugim tehničkim podacima ovog proizvoda, pristupite sljedećoj web poveznici:  
<https://eprel.ec.europa.eu>

Zabilježite dolje svoj model i serijske brojeve.

\_\_\_\_\_

Datum kupnje

\_\_\_\_\_

Broj modela

\_\_\_\_\_

Serijski broj

**i** Ovdje priložite potvrdu o prodaji za buduću upotrebu.

### ☒ Kontrolni popis za postavljanje

#### Vrata

- ☐ Vrata se u potpunosti brtve na ormar sa svih strana
- ☐ Vrata su u ravni

#### Poravnavanje

- ☐ Hladnjak je ravan na obje strane i nagnut  $\frac{1}{4}$  unutra (6 mm) sprijeda-natrag
- ☐ Ormar je čvrsto postavljen na svim kutovima
- ☐ Držač razmaka (konzola protiv prevrtanja) postavljen

#### Električna snaga

- ☐ Izvor napajanja uključen
- ☐ Hladnjak priključen

#### Konačne provjere

- ☐ Transportni materijal uklonjen
- ☐ Postavljene temperature hladnjaka i zamrzivača
- ☐ Postavljene temperatura ladice za voće i povrće i vlažnost



## SLOVENŠČINA

Glejte zadnjo stran tega priročnika za celoten seznam ponudnikov poprodajnih storitev, ki jih določi podjetje IKEA, in ustreznih nacionalnih telefonskih števil.

Uporabniški priročnik v elektronski obliki je na voljo na spletnem mestu [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

Če želite več informacij o porabi energije in drugih tehničnih podatkih te naprave, kliknite/tapnite to povezavo: <https://eprel.ec.europa.eu>

Tukaj vnesite številko modela in serijsko številko.

\_\_\_\_\_

Datum nakupa

\_\_\_\_\_

Številka modela

\_\_\_\_\_

Serijska številka

 Na tem mestu priložite še prodajni račun.

### Kontrolni seznam za namestitev

#### Vrata

- ☐ Vrata v celoti zatesnijo omarico na vseh straneh
- ☐ Vrata niso nagnjena

#### Vodoravni položaj

- ☐ Hladilnik je ob straneh v vodoravnem položaju, od sprednje do zadnje strani pa je nagnjen za 6 mm
- ☐ Omarica je ustrezno pozicionirana na vseh straneh
- ☐ Nastavljen distančnik (nosilec za preprečevanje prevrnitve)

#### Električna moč

- ☐ Električno omrežje je vklopljeno
- ☐ Hladilnik je priključen

#### Končni pregledi

- ☐ Embalaža je odstranjena iz izdelka
- ☐ Temperaturi hladilnika in zamrzovalnika sta nastavljeni
- ☐ Nastavljeni sta nizka temperatura in vlaga



### SRPSKI

Na zadnjoj stranici ovog priručnika potražite celu listu postprodajnih servisa koje je imenovala kompanija IKEA i odgovarajuće brojeve telefona po zemljama.

Elektronski korisnički priručnik je dostupan na [www.ikea.com](http://www.ikea.com).

Za više informacija o potrošnji električne energije i ostalim tehničkim podacima ovog proizvoda, posetite <https://eprel.ec.europa.eu>

Zabeležite model i serijske brojeve ispod radi reference.

\_\_\_\_\_

Datum kupovine

\_\_\_\_\_

Broj modela

\_\_\_\_\_

Serijski broj



Ovde zakačite priznanicu radi buduće reference.

### Lista za proveru pri ugradnji

#### Vrata

- ☐ Vrata sa svih strana potpuno naležu na sanduk
- ☐ Vrata su u nivou

#### Nivelisanje

- ☐ Frižider je u nivou na bočnim stranama i nagnut ¼ inča (6 mm) od prednjeg kraja ka zadnjem
- ☐ Sanduk stabilno stoji na svim uglovima
- ☐ Komplet distancera (držač protiv naginjanja)

#### Električna energija

- ☐ Električna mreža kuće radi
- ☐ Frižider je priključen

#### Poslednje provere

- ☐ Pakovanje je uklonjeno
- ☐ Temperature frižidera i zamrzivača su podešene
- ☐ Temperatura i vlažnost fioke za voće i povrće su podešeni



|             |    |
|-------------|----|
| HRVATSKI    | 6  |
| SLOVENŠČINA | 26 |
| SRPSKI      | 46 |

## Sadržaj

|                        |    |                       |    |
|------------------------|----|-----------------------|----|
| Sigurnosne informacije | 6  | Naputci i savjeti     | 18 |
| Sigurnosne upute       | 8  | Održavanje i čišćenje | 19 |
| Postavljanje           | 10 | Otklanjanje poteškoća | 20 |
| Prva uporaba           | 12 | Tehnički podaci       | 22 |
| Opis proizvoda         | 13 | Briga o okolišu       | 23 |
| Rukovanje              | 14 | IKEA Jamstvo          | 23 |
| Svakodnevna uporaba    | 16 |                       |    |

Promjene moguće bez prethodne najave

## Sigurnosne informacije

Prije instalacije i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte priložene upute. Proizvođač ne odgovara za štete ili ozljede nastale neispravnom instalacijom i uporabom. Upute držite uvijek zajedno s uređajem za buduću uporabu.

### Sigurnost djece i nemoćnih osoba

- Djeca iznad 8 godina starosti te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili umnih sposobnosti, odnosno nedovoljnog iskustva i znanja mogu korsistiti ovaj uređaj samo ako ih se nadzire ili ako su upućene u sigurnu uporabu uređaja i razumiju uključene opasnosti.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca između 3 i 8 godina i osobe s poteškoćama, ako su za to dobili propisne upute.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Djeci u dobi od 3 do 8 godina dozvoljeno je puniti i prazniti rashladne uređaje.
- Svu ambalažu čuvajte podalje od djece i odložite je na odgovarajući način.

## Opća sigurnost

- Uređaj je namijenjen uporabi u kućanstvu ili sličnoj primjeni kao što su:
  - Kuće za odmor; čajne kuhinje u trgovinama, uredima i ostalim radnim prostorima.
  - Gostinjske sobe u hotelima, motelima, prenoćištima i ostalim stambenim prostorima.
- Uklonite zapreke s ventilacijskih otvora na kućištu uređaja ili na ugradbenom ormariću.
- Nemojte rabiti mehaničke uređaje ili neka druga sredstva kako biste ubrzali proces odmrzavanja hladnjaka, osim onih koje preporuča proizvođač.
- Nemojte oštetiti sustav rashladnog sredstva.
- Nemojte rabiti električne uređaje unutar spremnika za hranu ovog uređaja, osim onih koje preporuča proizvođač.
- Za čišćenje uređaja nemojte rabiti prskanje vodom ili vodenu paru.
- Uređaj čistite vlažnom mekom krpom. Rabite samo prirodna sredstva za čišćenje. Nemojte rabiti abrazivna sredstva za čišćenje, abrazivne spužvice, otapala ili metalne predmete.
- Eksplozivna sredstva kao što su aerosolne limenke sa zapaljivim gorivom nemojte držati u uređaju.
- Zamjenu oštećenog naponskog kabela električnog napajanja mora obaviti proizvođač, njegov ovlašteni servisni centar ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Pri postavljanju uređaja provjerite da mrežni kabel nije zgnječen ili oštećen.
- Ne postavljajte više prijenosnih utičnica ili prijenosnih izvora napajanja na stražnjoj strani uređaja.
- Otvaranje vrata na duža vremenska razdoblja može uzrokovati značajno povećanje temperature u odjeljcima uređaja.

- Redovito čistite površine koje mogu doći u dodir s hranom i dostupnim sustavima odvodnje.
- Očistite spremnike za čistu vodu ako se nisu koristili 48 sati; isperite vodovodni sustav priključen na vodovod ako voda nije bila povučena 5 dana.
- Skladištite sirovo meso i ribu u odgovarajuće posude u hladnjaku kako ne bi bili u kontaktu s drugom hranom ili kapali na drugu hranu.
- Ako rashladni uređaj dulje vrijeme ostaje prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni u uređaju.
- Prostori za zamrznutu hranu s dvije zvjezdice pogodni su za spremanje prethodno smrznute hrane, spremanje ili pravljenje sladoleda i pravljenje kockica leda.
- Odjeljci s jednom, dvije i tri zvjezdice nisu pogodni za zamrzavanje svježih hrane.
- Ovaj rashladni uređaj nije predviđen da se koristi kao ugrađeni uređaj.
- Uređaj je opremljen žaruljom za unutarnju rasvjetu. Jedina dopuštena usluga je zamjena rasvjetnog tijela. Obratite se ovlaštenom servisnom centru.
- **UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli opasnost zbog nestabilnosti uređaja mora se fiksirati u skladu s uputama.

## Sigurnosne upute

### Postavljanje



**Upozorenje!** Uređaj može instalirati samo kvalificirana osoba.

- Uklonite svu ambalažu i zaštitne trake.
- Nemojte instalirati ili rabiti oštećeni uređaj.
- Slijedite upute za instalaciju isporučene s uređajem.
- Uvijek pazite pri pomicanju uređaja jer je težak. Uvijek koristite sigurnosne rukavice i zatvorenu obuću.
- Osigurajte nesmetani protok zraka oko uređaja.
- Tijekom pomicanja hladnjaka, ne naginjte ga za više od 45° u odnosu na uspravni položaj.
- Pri prvom postavljanju pričekajte najmanje 4 sata prije nego što uređaj priključite na napajanje. Ovo je nužno kako bi se ulje vratilo u kompresor.
- Prije obavljanja bilo kakvih radnji na uređaju (npr. ponovne instalacije uređaja), uklonite utikač iz utičnice.
- Nemojte instalirati uređaj u blizini radijatora, kuhala, pećnica ili ploča za kuhanje.
- Stražnja strana uređaja mora biti postavljena uz zid.

- Ne postavljajte uređaj na mjesto izravne sunčeve svjetlosti.
- Ne postavljajte uređaj na mjestima koja su previše vlažna ili hladna, kao što su nadograđeni prostori, garaže ili vinski podrumi.
- Kada pomičete uređaj, podignite prednji rub kako biste izbjegli oštećivanje poda.

### Električno priključenje

 **Upozorenje!** Rizik od požara i električnog udara.

 **Upozorenje!** Pri postavljanju uređaja provjerite da mrežni kabel nije zgnječen ili oštećen.

 **Upozorenje!** Nemojte rabiti produžne letve niti produžne kabele.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite jesu li parametri na nazivnoj pločici kompatibilni s električnim ocjenama mrežnog napajanja.
- Uvijek rabite ispravno instaliranu utičnicu osiguranu od strujnih udara.
- Pripazite da ne oštetite električne dijelove (npr. utikač električnog napajanja, kabel napajanja, kompresor). Za zamjenu električnih dijelova kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
- Električni kabel mora ostati ispod razine utikača napajanja.
- Uređaj priključite na električno napajanje tek po završetku instalacije. Osigurajte nesmetan pristup električnoj utičnici nakon instalacije.
- Nemojte povlačiti kabel napajanja kako biste iskopčali uređaj. Uvijek povlačite utikač napajanja.
- Samo za UK i Irsku Uređaj je opremljen mrežnim utikačem od 13 A. Ako je potrebno promijeniti osigurač mrežnog utikača, koristite samo 13 ASTA (BS 1362) osigurač.

### Uporaba

 **Upozorenje!** Rizik od ozljeda, opekline, električnog udara ili požara.

 Uređaj sadrži zapaljivi plin, izobutan (R600a), prirodni plin visoke razine kompatibilnosti s okolišem. Pazite da ne oštetite krug rashladnog sredstva koji sadrži izobutan.

- Površina kompresora postaje vruća: Površina kompresora može postati vruća tijekom normalnog rada. Ne dodirujte ga rukama.
- Nemojte mijenjati specifikacije uređaja.
- Nemojte stavljati električne uređaje (npr. aparate za izradu sladoleda) u ovaj uređaj osim ako to preporuča proizvođač.
- U slučaju oštećenje sustava rashladnog sredstva, pobrinite se da u prostoriji nema plamena niti izvora iskrenja. Prozračite prostoriju.
- Ne dozvolite da plastični dijelovi uređaja dođu u dodir s vrućim predmetima.
- Gazirana pića nemojte stavljati u odjeljak za zamrzavanje. To će stvoriti pritisak u spremniku pića.
- Zapaljive plinove i tekućine nemojte stavljati u uređaj.
- Zapaljive proizvode ili predmete koji su navlaženi zapaljivim proizvodima nemojte stavljati u uređaj, na njega niti u blizini uređaja.
- Ne dodirujte kompresor niti kondenzator. Oni su vrući.
- Nemojte uklanjati niti dodirivati predmete unutar odjeljka za zamrzavanje ako su vam ruke mokre ili vlažne.
- Jednom odmrznutu hranu nemojte ponovo zamrzavati.
- Slijedite upute za skladištenje na ambalaži smrznute hrane.

### Unutarnja rasvjeta

 **Upozorenje!** Rizik od električnog udara.

- Vrsta žarulje koja se koristi za ovaj uređaj služi samo za kućanske uređaje. Ne koristite ga za osvjjetljenje kuće.

### Održavanje i čišćenje

 **Upozorenje!** Rizik od ozljeda ili oštećivanja uređaja.

- Prije održavanja, deaktivirajte uređaj i iskopčajte utikač električnog napajanja iz električne utičnice.
- Uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici. Održavanje i ponovno punjenje uređaja može obavljati samo kvalificirana osoba.
- Redovito kontrolirajte odvod uređaja i po potrebi ga očistite. Ukoliko je odvod začepljen, odleđena voda sakuplja se na dnu uređaja.

### Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru navedenom na kraju ovog priručnika.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.

### Odlaganje

**⚠ Upozorenje!** Rizik od ozljeda ili gušenja.

- Iskopčajte uređaj iz električne mreže.

- Odrežite naponski kabel i odložite ga u otpad.
- Uklonite vrata kako biste spriječili da djeca ili kućni ljubimci budu zatvoreni unutar uređaja.
- Krug rashladnog sredstva i izolacijski materijali ovog uređaja ne sadrže ozon.
- Izolacijska pjena sadrži zapaljivi plin. Kontaktirajte nadležnu lokalnu upravu za informacije o ispravnim načinima odlaganja uređaja.
- Nemojte oštećivati dio rashladne jedinice koji se nalazi u blizini izmjenjivača topline.

## Postavljanje

**⚠ Upozorenje!** Pročitajte poglavlja o Sigurnosti.

### Postavljanje

- Slijedite zasebne upute za montažu kako biste instalirali ovaj uređaj.
- Uređaj treba biti postavljen u suh i prozračan unutarnji prostor čija ambijentalna temperatura odgovara klimatskom razredu naznačenom na nazivnoj pločici uređaja:

| Klimatski razred | Ambijentalna temperatura |
|------------------|--------------------------|
| SN               | +10°C do +32°C           |
| N                | +16°C do +32°C           |
| ST               | +16°C do +38°C           |
| T                | +16°C do +43°C           |

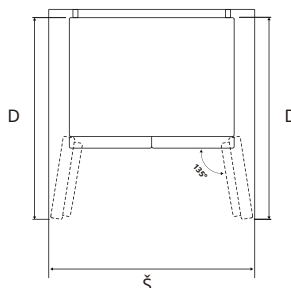
- „SN“ označava da je ovaj rashladni uređaj namijenjen upotrebi na sobnoj temperaturi u rasponu od 10 °C do 32 °C.
- „N“ označava da je ovaj rashladni uređaj namijenjen upotrebi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 32 °C.
- „ST“ označava da je ovaj rashladni uređaj namijenjen upotrebi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 38 °C.
- „T“ označava da je ovaj rashladni uređaj namijenjen upotrebi na sobnoj temperaturi u rasponu od 16 °C do 43 °C.

**i** Kod nekih tipova uređaja mogu nastati problemi u radu ukoliko ih se rabi izvan njihovog raspona. Ispravan rad zajamčen je samo unutar naznačenog temperaturnog raspona.

Ako imate bilo kakvih nedoumica oko instalacije, obratite se prodavaču, našoj službi za korisnike ili najbližem ovlaštenom servisnom centru.

### Smještaj

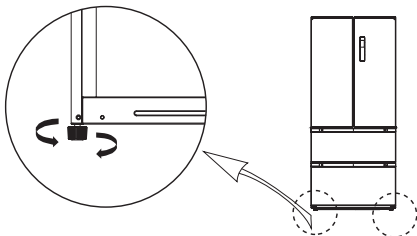
- Kako biste osigurali najbolje performanse instalirajte uređaj podalje od izvora topline, poput radijatora, kotlova, izravne sunčeve svjetlosti itd. Osigurajte da zrak može slobodno cirkulirati oko stražnjeg dijela kabineta.
- Ugradite isporučeni držač razmaka kako biste omogućili dovoljno prostora između hladnjaka i zida (pogledajte zasebne upute za montažu). Ako ugradnja isporučenog nosača razmaka nije moguća, ostavite razmak od najmanje 10 cm između uređaja i zida te najmanje 30 cm između vrha uređaja i stropa.
- Ostavite dovoljno prostora za pristup i jednostavno otvaranje vrata ( $\text{Š} \times \text{D} \geq 1430 \times 1000 \text{ mm}$ ).



### Noge za izravnavanje

Ako se uređaj na neki način naginje, podesite visinu lijeve/desne noge uređaja kako biste izravnali uređaj. Pojediniosti o instalaciji potražite u odvojenim uputama za montažu.

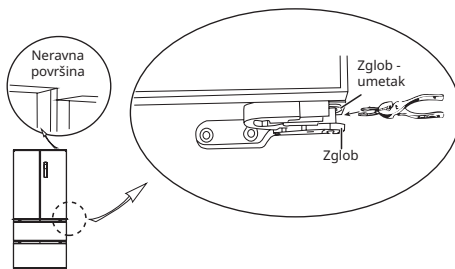
1. Izvucite mrežni utikač iz napajanja.
2. Zakrenite nogu u smjeru kazaljke na satu da biste podigli uređaj; okrenite nogu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da biste spustili uređaj.



### Izravnavanje vrata

Ako vrata uređaja nisu poravnana, podesite visinu vrata na vodoravnoj razini. Pojediniosti o instalaciji potražite u odvojenim uputama za montažu.

1. Izvucite mrežni utikač iz napajanja.
2. Podignite donja vrata da biste ih poravnali s gornjim vratima.
3. Na dnu donjih vrata, pomoću kliješta (nije u kompletu) umetnite isporučeni pričvršni prsten u razmak između zgloba i zgloba - umetka. Umetnite više ispučenih prstena za pričvršćivanje za povećanje visine (ako je potrebno) dok se vrata ne poravnaju.

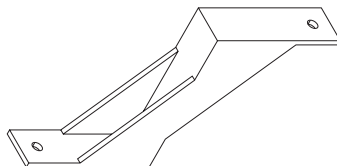


### Instalacija držača razmaka

- ⚠ Upozorenje!** Pri prevrtanju uređaja može doći do ozbiljnih ili smrtnih ozljeda drolbljenja. UVIJEK pričvrstite ovaj uređaj na zid pomoću sigurnosnih pregrada.

Pomoću isporučenog držača razmaka pričvrstite uređaj na zid zbog sljedećih prednosti. Pojediniosti o instalaciji potražite u odvojenim uputama za montažu.

- Ostavite dovoljno prostora za cirkulaciju zraka između uređaja i zidova.
- Pričvrstite aplikaciju na zid za prevenciju prevrtanja.



### Električno priključenje

- ⚠ Opres!** Sve električne radove potrebne za ugradnju ovog uređaja trebao bi izvesti kvalificirani električar ili stručna osoba.

- ⚠ Upozorenje!** Ovaj uređaj mora biti uzemljen. Nepridržavanje ovih uputa može rezultirati smrtnim slučajem, požarom ili električnim udarom.

Proizvođač odbija bilo kakvu odgovornost u slučaju nepoštivanja ovih sigurnosnih mjera. Ovaj uređaj je u skladu s direktivama EEZ.

## Prva uporaba

### Čišćenje unutrašnjosti

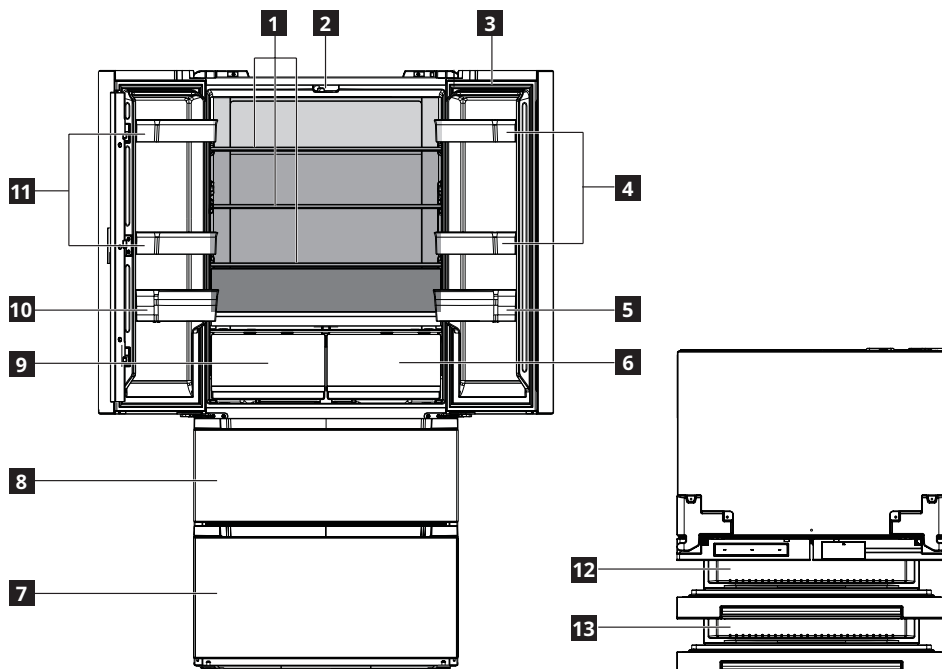
Prije prve uporabe uređaja, operite unutrašnjost i sve unutarnje pomoćne dijelove mlakom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili karakterističan miris novog proizvoda, zatim ih temeljito osušite.

**Važno!** Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili abrazivne praškove koji mogu oštetiti završni sloj.



## Opis proizvoda

### Pregled proizvoda

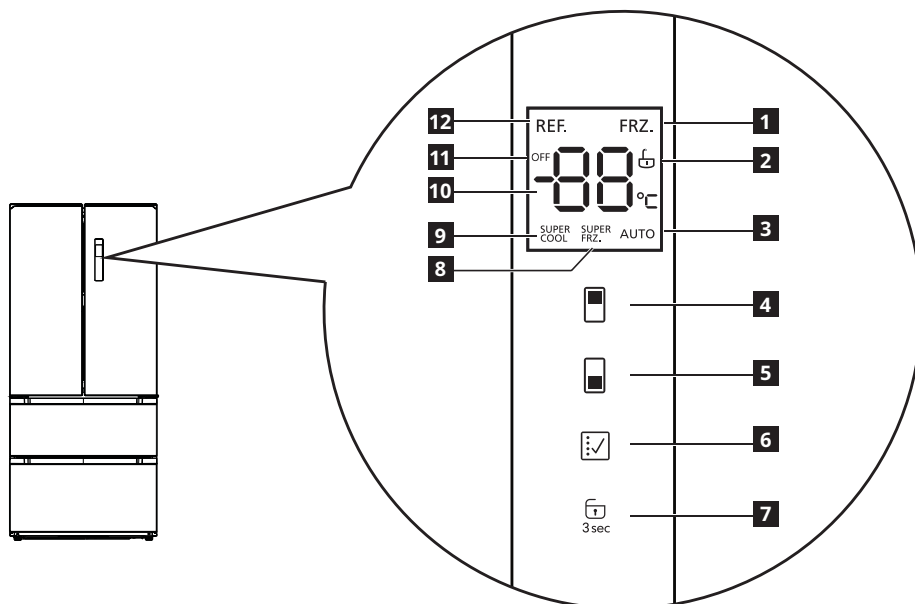


- 1** Staklene police
- 2** LED svjetlo
- 3** Brtva vrata
- 4** Pregrade u vratima
- 5** Pregrada za boce
- 6** Ladica za povrće
- 7** Vrata za donju ladicu zamrzivača
- 8** Vrata za gornju ladicu zamrzivača

- 9** Ladica za povrće
- 10** Pregrada za boce
- 11** Pregrade u vratima
- 12** Gornja ladicu zamrzivača
- 13** Donja ladicu zamrzivača
- Najmanje hladna zona
- Srednja temperaturna zona
- Najhladnija zona

## Rukovanje

### Upravljačka ploča



- 1** Indikator temperature zamrzivača
- 2** Indikator otključavanja
- 3** Indikator automatskog načina rada
- 4** Tipka za temperaturu hladnjaka
- 5** Tipka za temperaturu zamrzivača
- 6** Tipka za odabir načina rada

- 7** Tipka za otključavanje
- 8** Indikator super zamrzavanja
- 9** Indikator super hlađenja
- 10** Prikaz temperature
- 11** Indikator isključene funkcije hlađenja
- 12** Indikator temperature hladnjaka

### Uključivanje

Spojite mrežni utikač u utičnicu. Zaslon na upravljačkoj ploči se uključuje. Za promjenu temperature pogledajte odjeljak za regulaciju temperature.

Kad prvi put upotrebljavate uređaj, postavite ga na hladniju temperaturu i uključite ga bez umetanja hrane sve dok se automatski ne zaustavi na postavljenoj temperaturi. Obično je potrebno 2 ili 3 sata, zatim postavite željenu temperaturu i stavite hranu u uređaj.

### Isključivanje

Kako biste isključili uređaj iz napajanja odspojite mrežni utikač iz utičnice. Zaslon na upravljačkoj ploči se isključuje.

### Zaključavanje/otključavanje

- Ako su vrata zatvorena i 30 sekundi se ne aktivira tipka, upravljačka ploča će se zaključati i **2** indikator otključavanja na zaslonu će se isključiti. Kada se **2** indikator otključavanja isključi, tipke ne mogu funkcionirati.
- Kako biste zaključali ili otključali upravljačku ploču pritisnite i držite **7** tipku za otključavanje na upravljačkoj ploči 3 sekunde. Kada je upravljačka ploča otključana, **2** indikator otključavanja na zaslonu se uključuje i rad tipki je omogućen.

### Reguliranje temperature za odjeljak za hlađenje

- Temperatura hladnjaka je u rasponu od 2 °C do 8 °C, a zadana temperatura je 5 °C.
- Pritisnite **4** tipku Temperatura hladnjaka na upravljačkoj ploči kako biste promijenili temperaturu u odjeljku za hlađenje.

- i** Za ručno podešavanje temperature odjeljka hladnjaka deaktivirajte sljedeće funkcije: **9** super hlađenje, **8** super zamrzavanje i **3** automatski način rada.

### Reguliranje temperature za odjeljak za zamrzavanje

- Temperatura odjeljka za zamrzavanje kreće se od -16 °C do -24 °C, a zadana temperatura je -18 °C.

- Pritisnite **5** tipku Temperatura zamrzivača na upravljačkoj ploči kako biste promijenili temperaturu u odjeljku za zamrzavanje.

- i** Za ručno podešavanje temperature odjeljka za zamrzavanje isključite sljedeće funkcije: **9** super hlađenje, **8** super zamrzavanje i **3** automatski način rada.

Podesite postavku temperature imajući u vidu da temperatura unutar uređaja ovisi o:

- sobnoj temperaturi
- učestalosti otvaranja vrata
- količini pohranjene hrane
- lokaciji uređaja

**Važno!** Ako je sobna temperatura visoka ili je uređaj ispunjen velikom količinom hrane, a temperatura je postavljena na najnižu postavku, uređaj će možda neprekidno raditi što će prouzročiti stvaranje leda na stražnjoj stijenci. U tom se slučaju mora postaviti viša temperatura koja će omogućiti automatsko odmrzavanje i samim tim smanjenu potrošnju energije.

### Funkcija super hlađenja

- Kako biste aktivirali funkciju pritisnite **6** tipku za odabir načina rada na upravljačkoj ploči, sve **9** dok se ne uključi indikator super hlađenja.
- Kad se funkcija aktivira, temperatura hladnjaka se automatski fiksira na 2 °C.
- Kako biste deaktivirali funkciju pritisnite **6** tipku za odabir načina rada kako biste odabrali drugu funkciju. Indikator **9** super hlađenja se isključuje.

### Funkcija super zamrzavanja

**Napomena:** Funkcija super zamrzavanja dizajnirana je za održavanje nutritivne vrijednosti namirnica u odjeljku za zamrzavanje. Može zamrznuti hranu u najkraćem vremenu. Ako se odjednom zamrzne velika količina hrane ili hranu treba brzo zamrznuti, preporuča se uključiti funkciju super zamrzavanja i staviti hranu. U tom trenutku brzina zamrzavanja odjeljka za zamrzavanje će se povećati. Potrošnja energije se povećava dok je funkcija uključena.

- Kako biste aktivirali funkciju, pritisnite tipku **6** način rada na upravljačkoj ploči dok se indikator **8** super zamrzavanja ne uključi.

- Kada se funkcija aktivira, temperatura zamrzivača automatski se fiksira na -24 °C.
- Kako biste deaktivirali funkciju pritisnite tipku **6** način rada za odabir druge funkcije. Indikator **8** super zamrzavanja se gasi.
- Funkcija super zamrzavanja će se automatski isključiti nakon 24 sata.

#### Automatski način rada

- Kako biste aktivirali funkciju pritisnite **6** tipku za odabir načina rada na upravljačkoj ploči dok **3** se ne uključi indikator automatskog načina rada.
- Kada se funkcija aktivira, temperatura hladnjaka automatski se fiksira na 5 °C, a temperatura u zamrzivaču na -18 °C.

- Kako biste deaktivirali funkciju pritisnite **6** tipku za odabir načina rada kako biste odabrali drugu funkciju. Indikator **3** automatskog načina rada se isključuje.

#### Zvuk otvaranja vrata

- Prilikom otvaranja vrata, zvučni signal će se oglasiti kao podsjetnik.
- Pritisnite i držite **4** i **5** tipke istovremeno na 3 sekunde za deaktiviranje ili aktiviranje zvučne funkcije otvaranja vrata.

#### Alarm otvaranja vrata

- Ako vrata ne zatvorite za dvije minute, zujalica će se oglašavati sve dok se vrata ne zatvore. Kako biste isključili zvučni signal zatvorite vrata ili pritisnite bilo koji gumb.

## Svakodnevna uporaba

#### Kalendar zamrzavanja



1-2



3-4



3-6



3-6



3-6



3-6



10-12



10-12



10-12



10-12

- Simboli prikazuju različite vrste smrznute robe.
- Brojevi pokazuju vrijeme skladištenja u odgovarajućim vrstama smrznute robe u mjesecima. Vrijednost gornje ili donje vrijednosti navedenog vremena skladištenja ovisi o kvaliteti namirnica i postupaka prije zamrzavanja.

#### Zamrzavanje svježije hrane

- Odjeljak za zamrzavanje pogodan je za zamrzavanje svježije hrane i dugotrajno skladištenje smrznute i duboko smrznute hrane.
- Maksimalna količina hrane koja se može zamrznuti u roku od 24 sata navedena je na tipskoj pločici, naljepnici koja se nalazi na unutrašnjoj strani uređaja.

- Za zamrzavanje maksimalne količine hrane potrebno je aktivirati funkciju super zamrzavanja. Kako biste aktivirali funkciju super zamrzavanja, pročitajte **Funkciju Super zamrzavanje**.
- Proces zamrzavanja traje 24 sata: tijekom ovog razdoblja ne dodavajte drugu hranu koja će biti zamrznuta.

#### Čuvanje zamrznute hrane

- Prilikom prvog pokretanja ili nakon razdoblja izvan uporabe, prije stavljanja proizvoda u odjeljak neka uređaj radi najmanje 2 sata na hladnijim postavkama.
- Uspješno zamrzavanje ovisi o ispravnoj ambalaži. Kada zatvarate paket, ne smijete dozvoliti ulaz niti izlaz zraka ili vlage. U suprotnom, miris i okus hrane mogao bi se proširiti hladnjakom, a zamrznute namirnice mogle bi se isušiti.
- **Napomena:** Hranu ili pića u bocama nemojte nikada stavljati u odjeljak za zamrzavanje.
- Za najbolje performanse ostavite dovoljno prostora u odjeljku za zamrzavanje da zrak cirkulira oko pakiranja. Također, ostavite dovoljno mjesta u prednjem dijelu kako bi se vrata mogla čvrsto zatvoriti.

**⚠ Upozorenje!** U slučaju Kod slučajnog odmrzavanja, na primjer zbog nestanka struje, ako je snaga isključena dulje od vrijednosti prikazane u grafikonu tehničkih karakteristika u „vremenu porasta“, odmrznuta hrana mora se konzumirati brzo ili odmah kuhati, ohladiti a zatim ponovno zamrznuti.

### Odmrzavanje

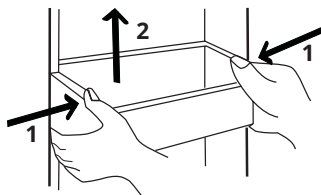
Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana može se prije uporabe odmrznuti u odjeljku hladnjaka ili na sobnoj temperaturi, ovisno o raspoloživom vremenu.

Maleni komadići mogu se čak kuhati još zamrznuti, izravno iz zamrzivača: u takvom slučaju produžuje se vrijeme kuhanja.

### Skladištenje hrane u odjeljku hladnjaka

- Hranu poklopite ili zamotajte, posebno ako ima jak okus.
- Namjestite hranu tako da zrak može slobodno cirkulirati oko nje.
- Za najbolje performanse ostavite dovoljno prostora u odjeljku hladnjaka da zrak kruži oko pakiranja. Također, ostavite dovoljno mjesta u prednjem dijelu kako bi se vrata mogla čvrsto zatvoriti.

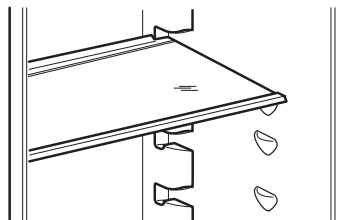
### Postavljanje pregrada na vratima



Slika služi samo u ilustrativne svrhe

- Kako bi se omogućilo skladištenje prehrambenih paketa različitih veličina pregrade na vratima mogu se postaviti na različitim visinama.
- Kako biste uklonili pregradu na vratima, stisnite s obje pregrade, a zatim je povucite prema gore kako biste istu uklonili.

### Pomične police

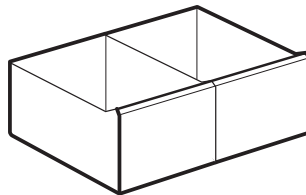


Slika služi samo u ilustrativne svrhe

- Stjenke hladnjaka opremljene su nizom držača tako da se zaštitne police za staklo mogu postaviti po želji.

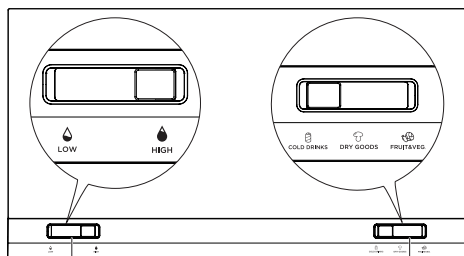
**⚠ Opres!** Ne pomičite staklenu policu iznad ladice za povrće kako biste osigurali ispravnu cirkulaciju zraka.

### Ladica za povrće



Slika služi samo u ilustrativne svrhe

- Ladice se mogu izvući radi čišćenja.
- Hladnjak dolazi s dvije odvojene ladice za povrće. Ladice su pogodne za spremanje voća i povrća.
- Lijeva ladica ima klizač za podešavanje temperature koji može postaviti nisku ili visoku temperaturu. Postavite klizač na položaj  za višu temperaturu te na položaj  za nižu temperaturu.
- Desna ladica ima klizač za podešavanje vlage koji može postaviti tri različite razine vlažnosti. Postavite klizač na položaj  za viši stupanj vlažnosti te na položaj  za srednju vlažnost i na položaj  za niži stupanj vlažnosti.

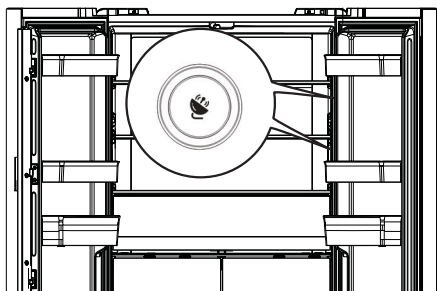


Kontrola temperature

Kontrola vlažnosti

### Hlađenje uz nadzor radarskog senzora

Prostor za hladnjak ima dva radarska senzora ugrađena s unutarnje desne strane. Senzori mogu automatski otkriti unutarnje temperaturne razlike uzrokovane temperaturom hrane, pa se tako interna temperatura automatski podešava kako bi se spriječile temperaturne fluktuacije.

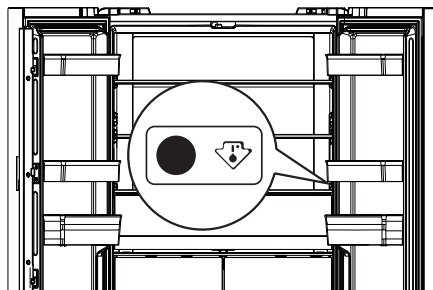


### Uklanjanje mirisa

Odjeljak za hlađenje opremljen je pročišćivačem zraka koji koristi jedinstvenu tehnologiju sterilizacije za pročišćavanje zraka od neželjenih mirisa. Prirodni ioni mogu se stalno otpuštati kako bi stvorili sterilno i zdravo okruženje u odjeljku za hlađenje. Platinum fresh nema potrebe za promjenom filtra.

### Pokazatelj temperature

U skladu s propisima u nekim zemljama, mora postojati poseban uređaj (vidi donju sliku) smješten u donjem odjeljku hladnjaka kako bi označio najhladniju zonu uređaja.



## Naputci i savjeti

### Zvukovi pri normalnom radu

Slijedeći zvukovi su normalni pri radu uređaja:

- Tihi zvuk grgljanja i mućkanja iz spiralnih cijevi za vrijeme pumpanja rashladnog sredstva.
- Zvuk zujanja i pulsiranja kompresora za vrijeme pumpanja rashladnog sredstva.
- Iznenadni zvuk pucketanja iz unutrašnjosti uređaja uzrokovan termičkim širenjem (prirodna fizička pojava koja nije opasna).

### Naputci za štednju energije

- Nemojte često otvarati vrata niti ih ostavljati otvorenima duže nego što je neophodno.
- Ako je temperatura okoline visoka i postavljena

je vrlo niska unutarnja temperatura, a aparat je potpuno napunjen, kompresor može raditi neprekidno, uzrokujući mraz ili led na isparivaču. Ako se to dogodi, postavite unutarnju temperaturu na topliju kako bi se omogućilo automatsko odmrzavanje i tako uštedjela potrošnja električne energije.

### Naputci za čuvanje svježije hrane

- nemojte u hladnjak stavljati toplu hranu ili tekućine koje isparavaju;
- Hranu poklopite ili zamotajte, posebno ako ima jak okus.
- smjestite hranu tako da zrak može neometano kružiti oko nje

### Naputci za čuvanje hrane

Korisni naputci:

- Meso (sve vrste): zamotajte u odgovarajuću ambalažu i stavite na staklenu policu iznad ladice za povrće. Spremite meso najviše 1-2 dana.
- Kuhana hrana, hladna jela: pokrijte i stavite na bilo koju policu.
- Voće i povrće: temeljito očistite i stavite u posebnu ladicu. Banane, krumpir, luk i češnjak ne smiju se čuvati u hladnjaku ako se ne zapakiraju.
- Maslac i sir: stavite u posebnu nepropusnu posudu ili zamotajte u aluminijsku foliju ili polietilensku vrećicu kako biste isključili što više zraka.
- Boce: zatvorite poklopcem i stavite na policu za boce na vratima, ili (ako je dostupna) na stalak za boce.

### Upozorenja

- Veća količina hrane i dulje razdoblje držanja vrata otvorenima zahtijeva veću potrošnju električne energije, što također može uzrokovati kvarove.
- Ponovno uključite utikač u razmaku od preko deset minuta.
- Pića u bocama nemojte čuvati u zamrzivaču kako ne bi došlo do pucanja boce i oštećenja hladnjaka.
- Za vrijeme nestanka električne energije, vrata otvarajte što je manje moguće.
- Za vrijeme odleđivanja, nikada nemojte rabiti oštre ili metalne predmete kako biste uklonili led s površine isparivača jer ga tako možete oštetiti.
- Hranu i posude u odjeljku za zamrzavanje nemojte dodirivati mokrim rukama kako biste spriječili ozeblina.

### Naputci za zamrzavanje

Kako biste najbolje iskoristili proces zamrzavanja, slijedite ove važne naputke:

- Maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti unutar 24 sata naznačena je na nazivnoj pločici;
- Proces zamrzavanja traje 24 sata. Tijekom ovog razdoblja ne bi trebalo dodavati još namirnica za zamrzavanje;
- Zamrzavajte samo visokokvalitetne, svježe i temeljito očišćene namirnice;
- Hranu podijelite u male porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje te kasnije lako odmrzavanje samo željene količine;
- Hranu zamotajte u aluminijsku foliju ili polietilensku ambalažu i provjerite da su paketi zrakonepropusni;
- Ne dozvolite da svježa, nezamrznuta hrana dođe u dodir sa zamrznutom te time podigne njenu temperaturu;
- Nemasne namirnice čuvaju se bolje i duže od masnih; sol skraćuje vijek čuvanja hrane;
- Konzumiranje leda neposredno po vađenju iz odjeljka za zamrzavanje može uzrokovati ozeblina na koži;
- savjetuje se naznačiti datum zamrzavanja na svakom paketu kako bi se omogućilo praćenje vremena čuvanja.

### Naputci za čuvanje zamrznute hrane

Za postizanje najveće učinkovitosti ovog uređaja, trebali biste:

- Provjeriti da je trgovac adekvatno čuvao unaprijed zamrznute namirnice;
- Pazite da se zamrznute namirnice prenesu iz trgovine u zamrzivač u što kraćem roku.
- Nemojte često otvarati vrata niti ih ostavljati otvorenima duže nego što je neophodno.
- Jednom odmrznuta, hrana se brzo kvari te se ne može ponovo zamrzavati;
- Nemojte prekoračiti rok za čuvanje koji je propisao proizvođač.

## Održavanje i čišćenje

**⚠ Upozorenje!** Pročitajte poglavlja o Sigurnosti.

### Opća upozorenja

**⚠ Oprez!** Uređaj iskopčajte iz napona prije obavljanja bilo kakvih radnji vezanih za održavanje.

**i** Ovaj uređaj sadrži ugljikohidrate u rashladnoj jedinici; održavanje i punjenje mora obaviti ovlašteni tehničar.

**i** Pomoćni dijelovi i ostali dijelovi uređaja nisu namijenjeni pranju u stroju za pranje posuđa.

### Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve uporabe uređaja, unutrašnjost i sve unutarnje dodatke treba oprati mlakom vodom i neutralnim sapunom kako bi se uklonio karakterističan miris novog proizvoda, zatim ih je potrebno temeljito osušiti.

**⚠ Oprez!** Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ili abrazivne praškove koji mogu oštetiti završni sloj.

### Prvo uključivanje

**⚠ Oprez!** Prije uključivanja električnog utikača u utičnicu i uključivanja uređaja po prvi puta, ostavite uređaj u uspravnom položaju barem 4 sata. Ovo će osigurati dovoljno vremena kako bi se ulje vratilo u kompresor. U suprotnom, može doći do oštećenja kompresora ili drugih elektroničkih dijelova.

### Povremeno čišćenje

**⚠ Oprez!** Nemojte povlačiti, pomicati ili oštećivati cijevi i/ili kabele unutar ormarića.

**⚠ Oprez!** Nemojte oštetiti rashladni sustav.

**⚠ Oprez!** Kada pomičete ormarić, podignite prednji rub kako biste izbjegli oštećivanje poda.

Opremu je potrebno redovito čistiti:

1. Unutrašnjost i pomoćne dijelove čistite mlakom vodom i neutralnim sapunom.
2. Redovito provjeravajte brtve na vratima i obrišite ih kako biste bili sigurni da su čiste i bez ostataka.
3. Isperite i temeljito posušite.
4. Ako je moguć pristup, kondenzator i kompresor na stražnjoj strani uređaja očistite četkom. Ovo će poboljšati učinkovitost uređaja i smanjiti potrošnju energije.

### Razdoblja mirovanja

Kada se uređaj ne rabi duže vrijeme, slijedite ove upute:

1. Iskopčajte uređaj iz električne mreže.
2. Uklonite svu hranu.
3. Odledite (ukoliko je potrebno) te očistite uređaj i sve dodatke.
4. Očistite uređaj i sve dodatke.
5. Ostavite vrata otvorena kako biste spriječili neugodne mirise.

**⚠ Oprez!** Ako želite da uređaj ostane uključen, zamolite nekoga da ga provjeri kako bi se spriječilo da se hrana iznutra pokvari u slučaju nestanka struje.

### Odmrzavanje odjeljka za hlađenje

Mraz se automatski uklanja iz isparivača hladnjaka svaki put kada se motorni kompresor zaustavi, tijekom normalne uporabe. Voda za odmrzavanje istječe kroz korito u poseban spremnik na stražnjoj strani uređaja, preko kompresora motora, gdje isparava.

Važno je povremeno očistiti otvor za odvod vode za odmrzavanje na stražnjem dijelu hladnjaka kako biste spriječili da voda istječe i kaplje na hranu iznutra.

### Odmrzavanje odjeljka za zamrzavanje

Prostor za zamrzavanje ima funkciju automatskog odmrzavanja. Zbog sezonskih promjena može nastati debeli sloj mraza. Kako biste ručno odmrznuli odjeljak, pridržavajte se sljedećeg.

- Isključite aparat iz napajanja i ostavite otvorena vrata zamrzivača.
- Izvadite svu hranu, ladicu za kockice leda i policu ili prebacite u odjeljak hladnjaka.
- Krpom očistite i obrišite otopljeni led.
- Nakon odmrzavanja, priključite uređaj na napajanje.

**⚠ Oprez!** Kako ne biste oštetili stjenku zamrzivača ne koristite oštre predmete za uklanjanje mraza ili odvajanje smrznute hrane.

## Otklanjanje poteškoća

**⚠ Upozorenje!** Pročitajte poglavlja o Sigurnosti.



## Što učiniti ako...

| Problem                                                    | Mogući uzrok                                                                                  | Rješenje                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vrata uređaja nisu poravnana.                              | Visina vrata nije u razini.                                                                   | Pogledajte „Izravnavanje vrata“.                                                                                          |
| Uređaj ne radi.                                            | Električni utikač nije ispravno ukopčan u utičnicu.                                           | Ispravno uključite električni utikač u utičnicu.                                                                          |
|                                                            | Nema napona u električnoj utičnici.                                                           | Ukopčajte neki drugi uređaj u električnu utičnicu. Obratite se kvalificiranom električaru.                                |
| Uređaj je bučan.                                           | Uređaj nije stabilno postavljen.                                                              | Izravnajte noge uređaja kako biste ga stabilizirali. Pogledajte „Noge za izravnavanje“ ili posebne upute za sastavljanje. |
| Žarulja ne svijetli.                                       | Žarulja je u kvaru.                                                                           | Pogledajte „Zamjena svjetiljke“.                                                                                          |
| Temperatura se ne može prilagoditi.                        | Aktiviran je način upravljanja (super hlađenje, super zamrzavanje ili automatski način rada). | Deaktivirajte način upravljanja. Pogledajte poglavlje „Rukovanje“.                                                        |
| Kompresor radi bez prestanka.                              | Temperatura nije ispravno podešena.                                                           | Pogledajte poglavlje „Rukovanje“.                                                                                         |
|                                                            | U isto vrijeme ubačen je velik broj prehrambenih proizvoda.                                   | U isto vrijeme umetnite manje prehrambenih proizvoda.                                                                     |
|                                                            | Sobna temperatura je previsoka.                                                               | Proučite tablicu klimatskih razreda na nazivnoj pločici.                                                                  |
|                                                            | Namirnice pohranjene u hladnjak bile su previše tople.                                        | Dozvolite namirnicama da se ohlade na sobnu temperaturu prije pohranjivanja.                                              |
|                                                            | Vrata nisu ispravno zatvorena.                                                                | Pogledajte „Zatvaranje vrata“.                                                                                            |
| Temperatura u uređaju je preniska/previsoka.               | Temperatura nije pravilno postavljena.                                                        | Podesite višu/nižu temperaturu.                                                                                           |
|                                                            | Vrata nisu ispravno zatvorena.                                                                | Pogledajte „Zatvaranje vrata“.                                                                                            |
|                                                            | Temperatura namirnica je previsoka.                                                           | Dopustite da se temperatura namirnica spusti na sobnu temperaturu prije pohranjivanja.                                    |
|                                                            | Mnogi prehrambeni proizvodi se ubacuju istovremeno.                                           | Pričekajte nekoliko sati te zatim ponovo provjerite temperaturu.                                                          |
|                                                            | Debljina leda je iznad 4-5 mm.                                                                | Odledite uređaj.                                                                                                          |
|                                                            | Vrata su bila često otvarana.                                                                 | Otvorite vrata samo kad je nužno.                                                                                         |
|                                                            | U uređaju nema cirkulacije hladnog zraka.                                                     | Provjerite da u uređaju postoji cirkulacija hladnog zraka.                                                                |
| Na stražnjem zidu hladnjaka ima previše kondenzirane vode. | Vrata su se otvarala prečesto.                                                                | Otvorite vrata samo kad je to potrebno.                                                                                   |
|                                                            | Vrata nisu bila potpuno zatvorena.                                                            | Provjerite jesu li vrata potpuno zatvorena.                                                                               |
|                                                            | Skladištena hrana nije bila umotana.                                                          | Umotajte hranu u odgovarajuću ambalažu prije nego što je odložite u uređaj.                                               |
| Voda teče unutar hladnjaka.                                | Otvor za odvod na stražnjoj strani uređaja je začepljen.                                      | Očistite odvodni otvor komadom žice.                                                                                      |
|                                                            | Prehrambeni proizvodi sprječavaju da voda ulazi u sakupljač vode.                             | Pazite da prehrambeni proizvodi ne dodiruju stražnju ploču.                                                               |

| Problem                             | Mogući uzrok                            | Rješenje                                                                                                                            |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voda istječe na pod.                | Vrata nisu dobro zatvorena.             | Pogledajte „Zatvaranje vrata“ ili pogledajte donju stavku za rješavanje problema („Vrata se ne zatvaraju u potpunosti“).            |
|                                     | Uređaj se nagnje naprijed.              | Uređaj nagnite malo prema natrag (četvrtina inča niže straga). Pogledajte zasebne upute za montažu radi podešavanja visine uređaja. |
|                                     | Posuda za kapanje je pukla.             | Obratite se ovlaštenom servisnom centru navedenom na kraju ovog priručnika.                                                         |
|                                     | Odvod vode za odmrzavanje je začepljen. | Očistite odvodni otvor komadom žice.                                                                                                |
| Vrata se ne zatvaraju u potpunosti. | Police nisu u ispravnom položaju.       | Pobrinite se da su police u ispravnom položaju. Pogledajte „Pomične police“.                                                        |
|                                     | Brtve na vratima su prljave.            | Očistite brtve vrata.                                                                                                               |
|                                     | Uređaj nije u ravni.                    | Pogledajte „Noge za izravnavanje“ ili posebne upute za sastavljanje.                                                                |

Pojašnjenje kodova grešaka

- E1: Kvar temperaturnog senzora u rashladnoj komori
- E2: Kvar temperaturnog senzora komore za zamrzavanje
- E4: Kvar senzora za odmrzavanje rashladne komore
- E5: Kvar senzora za odmrzavanje komore za zamrzavanje
- E6: Komunikacijska greška
- E7: Kvar senzora sobne temperature
- EH: Kvar senzora vlažnosti

**i** Ako vaš uređaj i dalje ne radi ispravno nakon izvršavanja gornjih provjera, obratite se ovlaštenom servisnom centru. Popis možete pronaći na kraju ovog priručnika.

Zatvaranje vrata

1. Očistite brtve vrata.
2. Ukoliko je potrebno, podesite vrata. Pogledajte zasebne Upute za sastavljanje.
3. Ukoliko je potrebno, zamijenite neispravne brtve vrata. Kontaktirajte odjel za korisničku podršku.

Zamjena svjetiljke

Uređaj je opremljen žaruljom za unutarnju rasvjetu.

Jedina dopuštena usluga je zamjena rasvjetnog tijela. Obratite se ovlaštenom servisnom centru. Za brzo rješenje uvijek pogledajte cijeli popis ovlaštenih servisnih centara koji se nalazi na kraju ovog priručnika i nazovite odgovarajući telefonski broj.

Tehnički podaci

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| Kategorija proizvoda | EN 62552:2020        |
| Vrsta proizvoda      | Hladnjak - Zamrzivač |
| Tip uređaja          | Samostojeći          |
| Dimenzije proizvoda  |                      |
| Visina               | 1898 mm              |

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Širina                | 833 mm       |
| Dubina                | 663 mm       |
| Neto zapremina        |              |
| Hladnjak              | 341,0 L      |
| Zamrzivač             | 171,0 L      |
| Sustav za odleđivanje |              |
| Hladnjak              | automatski   |
| Zamrzivač             | automatski   |
| Broj zvjezdica        | ***          |
| Vrijeme podizanja     | 14 sati      |
| Kapacitet zamrzavanja | 14 kg/24 s   |
| Potrošnja energije    | 382 kWh/god  |
| Razina buke           | 40 dB , C    |
| Energetski razred     | F            |
| Napon                 | 220 - 240 V~ |
| Frekvencija           | 50 Hz        |

**i** Broj artikla i serijski broj nalaze se na nazivnoj pločici na lijevoj unutarnjoj strani uređaja.

Broj artikla  
(8-znamenasti broj)  
Serijski broj  
(počinje sa SN,  
22-znamenasti broj)



Slika služi samo u ilustrativne svrhe

Briga o okolišu

Reciklirajte materijale sa simbolom . Stavite ambalažu u odgovarajuće kontejnere kako biste je reciklirali. Pomozite u zaštiti okoliša i zdravlja ljudi recikliranjem otpada električnih

i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom nemojte odlagati s kućanskim otpadom. Proizvod vratite vašem lokalnom reciklažnom centru ili kontaktirajte općinski ured.

IKEA Jamstvo

Koliko dugo je IKEA jamstvo valjano?

Ovo jamstvo vrijedi **5 godina** od originalnog datuma kupnje Vašeg uređaja u IKEA. Kao dokaz kupnje potrebno je imati originalni račun. Usluga servisiranja u jamstvenom roku ne produžuje jamstveni rok uređaja.

Tko izvršava servisne usluge?

Davatelj usluga IKEA pružit će uslugu putem vlastitih servisnih službi ili ovlaštene mreže partnera.

### Što je pokriveno ovim jamstvom?

Ovo jamstvo pokriva kvarove na uređaju nastale kao posljedica grešaka u konstrukciji ili materijalima od datuma kupovine od IKEA-e. Ovo jamstvo odnosi se samo na kućnu uporabu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Što nije pokriveno ovim jamstvom?“ Pod jamstvenim rokom, troškovi za uklanjanje kvarova, kao npr. popravci, dijelovi, troškovi rada i transportni troškovi su obuhvaćeni jamstvom, pod uvjetom da je uređaj dostupan za popravak bez posebnih izdataka. Na ove uvjete primjenjuju se smjernice EU (br. 99/44/EZ) i odgovarajući lokalni propisi. Zamijenjeni dijelovi postaju vlasništvo IKEA-e.

### Što će IKEA učiniti kako bi riješila problem?

Davatelj usluga imenovan od strane tvrtke IKEA pregledat će proizvod i prema vlastitom nahođenju odlučiti je li pokriven ovim jamstvom. Ako se smatra pokrivenim, dobavljač usluga IKEA ili njezin ovlaštení servisni servis putem vlastitih servisnih operacija, tada će, prema vlastitom nahođenju, popraviti neispravan proizvod ili ga zamijeniti istim ili sličnim proizvodom.

### Što nije pokriveno ovim jamstvom?

- Istrošenost pri normalnoj uporabi.
- Namjerna oštećenja ili oštećenja nastala uslijed nemarnosti, nepoštivanja uputa za rad, neispravne instalacije ili ukopčavanje na pogrešan napon, kao posljedica kemijskih ili elektrokemijskih reakcija, hrđe, korozije ili prodora vode, koja obuhvaćaju ali se ne ograničavaju na oštećenja prouzročena pretjeranom količinom kamenca u vodovodu i abnormalnim uvjetima okoliša.
- Potrošni dijelovi uključujući baterije i žarulje.
- Nefunkcionalni i dekorativni dijelovi koji ne utječu na normalnu uporabu uređaja, uključujući bilo kakve ogrebotine ili moguće razlike u boji.
- Slučajna oštećenja prouzročena stranim predmetima ili tvarima i čišćenjem ili deblokiranjem filtera, sustava za ispuštanje vode ili ladic za sredstvo za pranje.
- Oštećenja sljedećih dijelova: staklokeramike, pribora, košara za posuđe i pribora za jelo, dovodnih i odvodnih cijevi, brtvi, žarulja i poklopaca za žarulje, zaslona, gumbova, kućišta i dijelova kućišta. Osim ako se može dokazati da su ta oštećenja prouzročena greškama u proizvodnji.

- Slučajevi u kojima nije pronađena greška tijekom posjeta tehničara.
- Popravci koji nisu izvršeni od strane naših pružatelja usluga i/ili ugovorno ovlaštenih servisnih partnera ili ako se nisu koristili originalni rezervni dijelovi.
- Popravci prouzročeni pogrešno izvršenim instalacijama ili instalacijama koje nisu u skladu sa specifikacijom.
- Uporaba uređaja u ne-kućanske, odnosno profesionalne svrhe.
- Oštećenja prouzročena prijevozom. Ako kupac preveze proizvod u svoj dom ili na neku drugu adresu, IKEA nije odgovorna za bilo kakvu štetu koja može nastati tijekom prijevoza. Međutim, ako IKEA isporuči proizvod na adresu kupca za dostavu, tada će oštećenje proizvoda koje nastane tijekom isporuke biti pokriveno ovim jamstvom.
- Troškovi izvođenja prve instalacije IKEA uređaja. Međutim, ako dobavljač usluga tvrtke IKEA ili njegov ovlaštení servisni servis popravi ili zamijeni uređaj pod uvjetima ovog jamstva, davatelj usluga ili njegov ovlaštení servisni servis ponovno će instalirati popravljeni uređaj ili zamjenu, ako je potrebno.

Ovo se ograničenje ne odnosi na radove bez grešaka koje obavlja kvalificirani stručnjak koristeći naše originalne dijelove kako bi uređaj prilagodio tehničkim sigurnosnim specifikacijama druge zemlje EU.

### Primjena lokalnih zakona

IKEA jamstvo daje vam određena zakonska prava koja pokrivaju ili premašuju lokalne zahtjeve. Međutim, ovi uvjeti ne ograničavaju ni na koji način potrošačka prava zajamčena lokalnim zakonodavstvom.

### Područje valjanosti

Za uređaje koji su kupljeni u jednoj od zemalja Europske unije i odneseni u drugu zemlju u Europskoj uniji, usluge će biti pružene u okviru uvjeta jamstva koji se normalno primjenjuju u novoj zemlji. Obveza izvršenja usluga u okviru jamstva postoji samo ako je uređaj instaliran u skladu s:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj se podnosi zahtjev pod jamstvom;
- Uputama za montažu i Sigurnosnim informacijama u Uputama za uporabu.

### Postprodajna služba za IKEA uređaje:

Ne ustručavajte se kontaktirati IKEA postprodajnu službu te:

1. podnijeti zahtjev za servisiranje pod ovim jamstvom;
2. zatražiti pojašnjenja o ugradnji IKEA uređaja u namjenski kuhinjski namještaj IKEA. Služba neće pružiti pojašnjenja koja se odnose na:
  - cjelokupnu instalaciju kuhinje IKEA;
  - priključke za struju (ako uređaj dolazi bez utikača i kabela), vodu i plin jer ih mora izvesti ovlašteni servisni inženjer.
3. zatražiti pojašnjenja o sadržaju i korisničkim priručnicima i specifikacijama IKEA uređaja.

Kako bismo osigurali da vam možemo pružiti najbolju pomoć pažljivo pročitajte odjeljak Upute za montažu i/ili Korisnički priručnik unutar ove knjižice prije nego što nas kontaktirate.

### Kako doći do nas ako trebate našu uslugu



Pogledajte posljednju stranicu ovog priručnika za cjelovit popis kontakata koje je imenovala IKEA i relativne nacionalne brojeve telefona.

**i** Kako bismo vam pružili bržu uslugu preporučujemo da koristite određene telefonske brojeve navedene na kraju ovog priručnika. Uvijek se obratite na brojeve navedene u knjižici određenog uređaja za koji vam je potrebna pomoć. Prije nego što nas pozovete, uvjerite se da kod sebe imate IKEA broj artikla (8-znamenasti kôd) i serijski broj (22-znamenasti broj koji se može naći na nazivnoj pločici) za uređaj za koji vam je potrebna naša pomoć.

**i** **SAČUVAJTE RAČUN!** To je vaš dokaz o kupnji i potreban vam je za valjanost jamstva. Imajte na umu da račun prikazuje i naziv i broj IKEA artikla (8-znamenasti kôd) za svaki kupljeni uređaj.

### Trebate li dodatnu pomoć?

Za sva dodatna pitanja koja nisu vezana za razdoblje nakon prodaje vaših uređaja, molimo kontaktirajte naš najbliži IKEA prodajni centar. Savjetujemo vam da pažljivo pročitate dokumentaciju koja se odnosi na uređaj prije nego što nas kontaktirate.

Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravci mogu imati sigurnosne posljedice i poništiti jamstvo.

Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 7 godina nakon ukidanja modela: termostati, temperaturni senzori, strujne ploče, izvori svjetlosti, kvake na vratima, šarke na vratima, ladice i košare. Imajte na umu da su neki od ovih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.

Brtve na vratima bit će dostupne 10 godina nakon što se model prestane proizvoditi.

## Kazalo

|                     |    |                         |    |
|---------------------|----|-------------------------|----|
| Varnostni podatki   | 26 | Napotki in nasveti      | 38 |
| Varnostna navodila  | 28 | Nega in čiščenje        | 39 |
| Namestitev          | 30 | Odpravljanje napak      | 40 |
| Prva uporaba        | 32 | Tehnični podatki        | 43 |
| Opis izdelka        | 33 | Okoljevarstveni zadržki | 44 |
| Delovanje           | 34 | IKEA Garancija          | 44 |
| Vsakodnevna uporaba | 36 |                         |    |

Predmet spremembe brez predhodnega obvestila.

## Varnostni podatki

Pred namestitvijo in uporabo naprave pozorno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, ki nastanejo zaradi nepravilne namestitve ali uporabe. Navodila vedno hranite skupaj z napravo.

### Varnost otrok in ranljivih oseb

- Otroci, starejši od 8 let, osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ter osebe brez izkušenj in znanja lahko uporabljajo napravo le, če so pod nadzorom ali so dobili navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti.
- Otroci med 3. in 8. letom starosti ter osebe z zelo obširnimi in kompleksnimi posebnimi potrebami lahko napravo uporabljajo samo, če so prejeli ustrezna navodila.
- Otroci, mlajši od 3 let, naj ne hodijo v bližino naprave, če niso pod neprestanim nadzorom.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave brez nadzora.
- Otrokom med 3. in 8. letom starosti ni dovoljeno nalagati in prazniti naprav za hlajenje.

- Vso embalažo hranite zunaj dosega otrok in jo ustrezno zavržite.

## **Splošna varnost**

- Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih primerih, kot so:
  - Kmetijska posestva; kuhinjski prostori za osebe v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - Gostje v hotelih, motelih in objektih, v katerih ponujajo nočitev in zajtrk, ter v ostalih podobnih stanovanjskih okoljih;
- Ne prekrivajte odprtín za prezračevanje na ohišju naprave ali v napravi.
- Za pospešitev odtajanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih postopkov, temveč upoštevajte priporočila proizvajalca.
- Ne poškodujte hladilnega kroga.
- Ne uporabljajte električnih naprav znotraj predelov za shranjevanje hrane v napravi, razen če jih je odobril proizvajalec.
- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnih razpršil in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralne detergente. Ne uporabljajte abrazivnih izdelkov, abrazivnih čistil, topil ali kovinskih predmetov.
- V napravi ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so pločevinke aerosola z vnetljivimi snovmi.
- Da se izognete nevarnostim, mora poškodovan električni kabel zamenjati proizvajalec, pooblaščen servisni center ali podobno usposobljena oseba.
- Ob nameščanju naprave poskrbite, da se napajalni kabel se zatakne ali poškoduje.
- Ne postavljajte več prenosnih vtičnic ali prenosnih napajalnikov na zadnji strani naprave.

- Dolgotrajnejše odpiranje vrat lahko povzroči bistveno povišanje temperature znotraj predelov naprave.
- Redno čistite površine, ki prihajajo v stik s hrano, in dostopne sisteme za odvajanje.
- Očistite zbiralnike za vodo, če niso bili uporabljeni 48 ur; izperite vodni sistem, ki je priključen na dovod vode, če voda ni bila črpata 5 dni.
- Surovo meso in ribe shranjujte v ustreznih posodah v hladilniku, tako da ne bodo prišli v stik z drugimi živili ali kapljali nanje.
- Če je naprava za hlajenje dlje časa prazna, jo izklopite, odmrznite, očistite, posušite in pustite odprta vrata, da preprečite nastanek plesni znotraj naprave.
- Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zamrznjenih živil, za shranjevanje ali izdelavo sladoleda in izdelavo ledenih kock.
- Predeli z eno, dvema ali tremi zvezdicami niso primerni za zamrzovanje svežih živil.
- Ta naprava za hlajenje ni namenjena za uporabo kot vgrajena naprava.
- Naprava je opremljena z lučko za notranjo osvetlitev. Napravo za osvetlitev lahko zamenja samo servisni center. Obrnite se na pooblaščen servisni center.
- **OPOZORILO:** Da se izognete nevarnosti zaradi nestabilnosti naprava, mora biti naprava pritrjena v skladu z navodili.

## Varnostna navodila

### Namestitev



**Opozorilo!** Napravo sme namestiti samo usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo in transportne vijake.
- Poškodovane naprave ne nameščajte in ne uporabljajte.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Vedno bodite previdni ob premikanju naprave, saj je težka. Vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaprto obutev.
- Zagotovite zadosten pretok zraka okoli naprave.
- Ko hladilnik premikate, ga ne nagnite za več kot 45° od navpičnega položaja.
- Ob prvi namestitvi počakajte najmanj 4 ure, preden napravo priključite na napajanje. V tem času bo olje odtoklo nazaj v kompresor.



- Pred izvajanjem kakršnihkoli operacij na napravi (npr. ponovna namestitev naprave) vedno odklopite vtič iz napajalne vtičnice.
- Naprave ne nameščajte v bližino radiatorjev ali kuhalnikov, pečic ali grelnih plošč.
- Zadnji del naprave mora biti postavljen ob zid.
- Naprave ne nameščajte na neposredno sončno svetlobo.
- Naprave ne nameščajte v prostore, ki so prevlažni ali prehladni, kot so gradbeni prizidki, garaže ali vinske kleti.
- Ko napravo premikate, dvignite sprednji rob, da ne opraskate tal.

### Električna povezava

 **Opozorilo!** Nevarnost požara in električnega udara.

 **Opozorilo!** Ob nameščanju naprave poskrbite, da se napajalni kabel se zatakne ali poškoduje.

 **Opozorilo!** Ne uporabljajte adapterjev z več vtiči in podaljševalnih kablov.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Prepričajte se, da so parametri na napisni ploščici združljivi z električnimi nazivnimi vrednostmi omrežnega napajanja.
- Zmeraj uporabljajte pravilno nameščeno vtičnico, ki je zavarovana pred električnimi udari.
- Poskrbite, da ne poškodujete električnih komponent (npr. vtikača, napajalnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih komponent se obrnite na pooblaščen servisni center ali električarja.
- Napajalni kabel naj bo nižje od vtičnice.
- Vtikač priključite v vtičnico šele ob koncu namestitve. Prepričajte se, da lahko po namestitvi dostopate do vtikača.
- Ko želite izključiti napravo, nikoli ne vlecite za napajalni kabel. Zmeraj povlecite za vtikač.
- Velja samo za Združeno kraljestvo in Irsko. Ta naprava ima vgrajen 13-A vtič. Če je treba zamenjati varovalko omrežnega vtiča, uporabite samo 13-A varovalko, tipa ASTA (BS 1362).

### Uporaba

 **Opozorilo!** Nevarnost poškodb, opeklin, električnega udara ali požara.



Naprava vsebuje vnetljiv plin izobutan (R600a), naravni plin z visoko ravniyo okoljske združljivosti. Bodite previdni, da ne poškodujete hladilnega kroga, ki vsebuje izobutan.

- Površina kompresorja postane vroča: Površina kompresorja lahko postane vroča pri normalnem delovanju. Ne dotikajte se je z rokami.
- Ne spreminjajte tehničnih zahtev naprave.
- V napravo ne postavljajte nobenih električnih naprav (npr. naprav za izdelavo sladoleda), razen tistih, ki jih je proizvajalec določil za primerne.
- V primeru poškodbe hladilnega kroga se prepričajte, da v prostoru ni plamena in virov vžiga. Prezračite prostor.
- Pazite, da se vroči predmeti ne dotaknejo plastičnih delov naprave.
- Ne shranjujte brezalkoholnih pijač v zamrzovalnem predelu. To bo povzročilo pritisk na posodo s pijačo.
- V napravi ne shranjujte vnetljivih plinov in tekočin.
- Ne puščajte vnetljivih ali vlažnih izdelkov z vnetljivo vsebino v bližini naprave ali na napravi.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Oba sta vroča.
- Ne odstranjujte in ne dotikajte se predmetov iz zamrzovalnega predela z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Hrano, ki je bila odtaljena, ne zamrzujte ponovno.
- Upoštevajte navodila glede shranjevanja na embalaži zamrznjenih živil.

### Notranja osvetlitev

 **Opozorilo!** Nevarnost električnega udara.

- Vrsta luči, uporabljene za to napravo, je namenjena samo za gospodinjske naprave. Ne uporabljajte je za osvetlitev doma.

### Nega in čiščenje

 **Opozorilo!** Nevarnost poškodb ali škode na napravi.

- Pred vzdrževanjem deaktivirajte napravo in izvlcite vtikač iz vtičnice.
- Naprava vsebuje v hladilni enoti ogljikovodike. Enoto lahko vzdržujejo in ponovno polnijo samo usposobljene osebe.

- Redno pregledujte odtok naprave in ga po potrebi očistite. Če je odtok zamašen, se bo na dnu naprave nabirala odtaljena voda.

### Servis

- Napravo odpeljite na popravilo v enega od pooblaščenih servisnih centrov, navedenih na koncu tega priročnika.
- Uporabljajte samo originalne rezervne dele.

### Odlaganje

**⚠ Opozorilo!** Nevarnost poškodbe ali zadužitve.

- Izključite napravo iz napajanja.
- Odrežite napajalni kabel in ga odvrzite.
- Odstranite vrata in preprečite otrokom in domačim živalim, da se zaprejo v notranjost naprave.
- Hladilni krog in izolacijski materiali naprave so ozonu prijazni.
- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odlaganju naprave kontaktirajte občinsko oblast.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki je v bližini toplotnega izmenjevalnika.

## Namestitev

**⚠ Opozorilo!** Glejte poglavja o varnosti.

### Postavitve

- Za namestitev naprave upoštevajte ločena navodila za sestavljanje.
- Napravo namestite v suh in dobro prezračen prostor, kjer se temperatura okolice ujema s klimatskim razredom, navedenim na napisni ploščici:

| Klimatski razred | Temperatura okolice |
|------------------|---------------------|
| SN               | +10 °C do +32 °C    |
| N                | +16 °C do +32 °C    |
| ST               | +16 °C do +38 °C    |
| T                | +16 °C do +43 °C    |

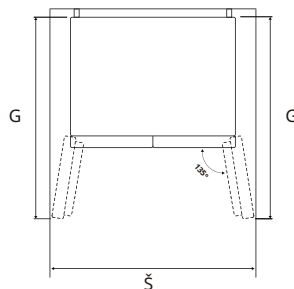
- Oznaka "SN" označuje, da je naprava za hlajenje namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 10 °C do 32 °C.
- Oznaka "N" označuje, da je naprava za hlajenje namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 32 °C.
- Oznaka "ST" označuje, da je naprava za hlajenje namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 38 °C.
- Oznaka "T" označuje, da je naprava za hlajenje namenjena uporabi pri temperaturi okolice od 16 °C do 43 °C.

**i** Pri uporabi naprave zunaj tega območja lahko pri nekaterih modelih pride do težav pri delovanju. Pravilno delovanje je zagotovljeno samo v določenem temperaturnem območju.

Če imate vprašanja glede namestitve, se obrnite na prodajalca, našo službo za pomoč strankam ali na najbližji pooblaščen servisni center.

### Mesto postavitve

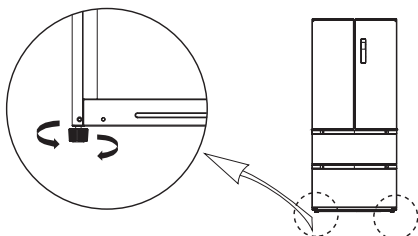
- Za zagotovitev najboljšega delovanja napravo namestite dovolj oddaljeno od virov toplote, kot so radiatorji, bojlerji, neposredna sončna svetloba itd. Prepričajte se, da lahko zrak prosto kroži na zadnji strani omarice.
- Namestite priloženi distančnik tako, da bo med hladilnikom in steno dovolj prostora (glejte ločena navodila za sestavljanje). Če priloženega distančnika ni mogoče namestiti, naj bo med napravo in steno vsaj 10 cm ter med zgornjim delom naprave in stropom vsaj 30 cm prostora.
- Pustite dovolj prostora za enostaven dostop do vrat in odpiranje vrat ( $\text{Š} \times \text{G} \geq 1430 \times 1000 \text{ mm}$ ).



### Izravnavna nogic

Če se naprava nagiba na eno stran, prilagodite višino leve/desne nogice naprave, da jo izravnate. Za podrobnejša navodila za namestitev glejte ločna navodila za sestavljanje.

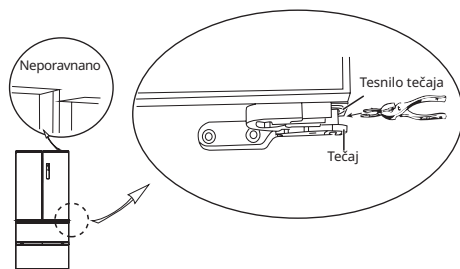
1. Odklopite vtičnik naprave iz vtičnice.
2. Nogico zavrtite v smeri urinega kazalca, če želite dvigniti napravo; nogico zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, če želite spustiti napravo.



### Izravnavna vrat

Če vrata naprave niso poravnana, prilagodite višino vrat, da bodo vodoravno poravnana. Za podrobnejša navodila za namestitev glejte ločna navodila za sestavljanje.

1. Odklopite vtičnik naprave iz vtičnice.
2. Dvignite spodnja vrata za poravnavo z zgornjimi vrati.
3. Na dnu spodnjih vrat s kleščami (niso priložena) vstavite priložen pritrdilni obroč v vrzel med tečajem in tesnilo tečaja. Če želite povečati višino (po potrebi), vstavite več pritrdilnih obročev, dokler niso oboja vrata poravnana.

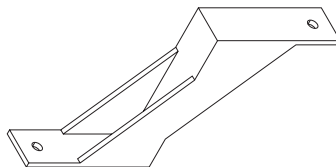


### Namestitev ohranjevalnika razdalje

**⚠ Opozorilo!** V primeru prevrnitve naprave lahko pride do resnih ali smrtnih poškodb. Napravo VEDNO pritrdite na steno z uporabo podpor za preprečevanje prevrnitve.

S priloženim ohranjevalnikom razdalje napravo pritrdite na steno za naslednje prednosti. Za podrobnejša navodila za namestitev glejte ločna navodila za sestavljanje.

- Omogočite dovolj prostora za kroženje zraka med napravo in stenami.
- Napravo pritrdite na steno, da preprečite prevrnitev.



### Električna povezava

**⚠ Pozor!** Vsa električna dela, potrebna za namestitev naprave, mora izvesti usposobljen električar ali usposobljena oseba.

**⚠ Opozorilo!** Naprava mora biti ozemljena. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči smrt, požar ali električni udar.

Proizvajalec zavrača kakršnokoli odgovornost v primeru neupoštevanja teh varnostnih navodil. Naprava je v skladu z direktivami Evropske gospodarske skupnosti (EGS).

## Prva uporaba

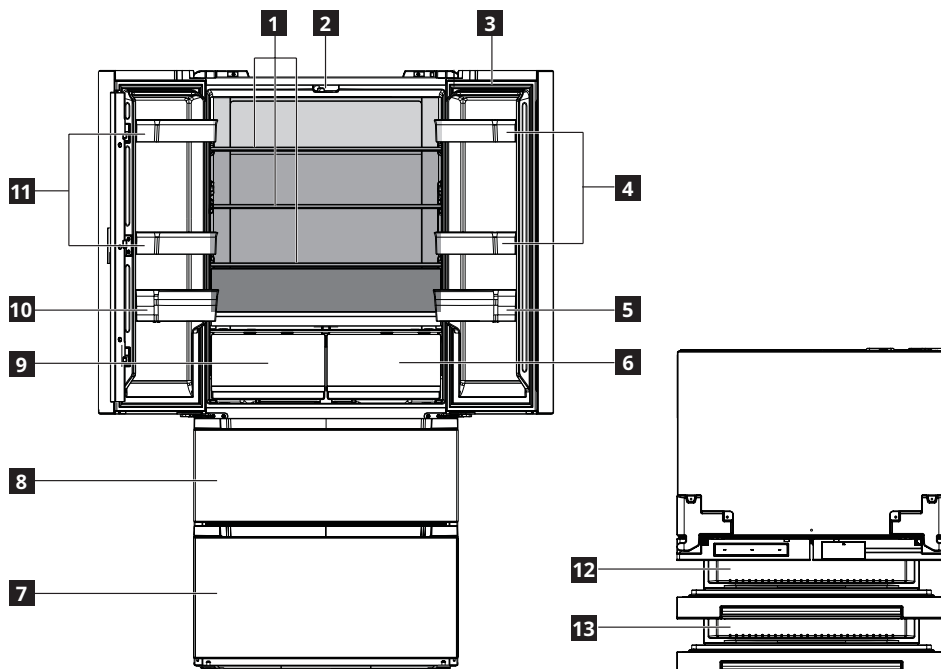
### Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo z mlačno vodo in nevtralnimi milom očistite notranjost naprave in vse notranje pripomočke ter jih dobro posušite, da odstranite vonj po novem izdelku.

**Pomembno!** Ne uporabljajte detergentov ali abrazivnih materialov v prahu, saj bodo le-ti poškodovali površino.

## Opis izdelka

### Pregled izdelka

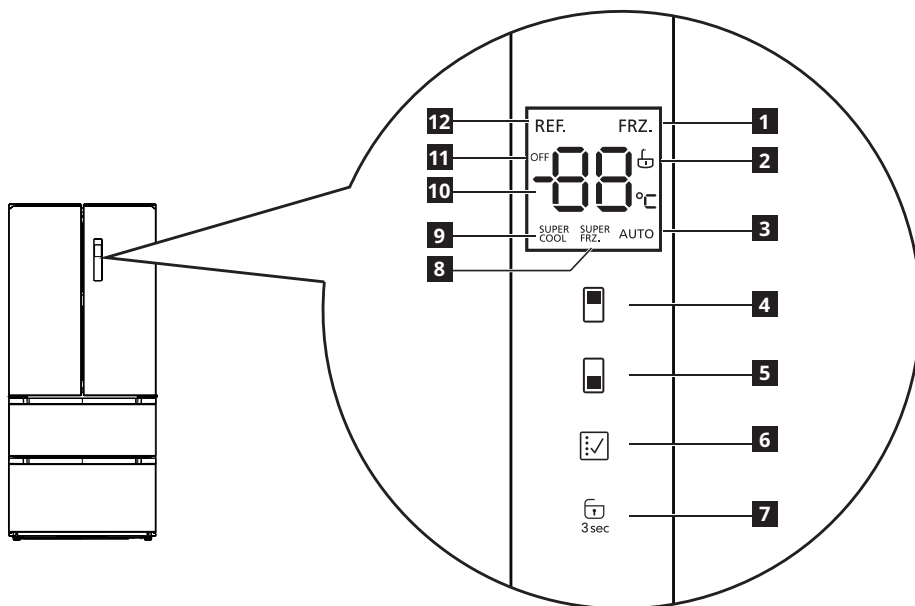


- 1** Steklene police
- 2** LED-lučka
- 3** Tesnilo vrat
- 4** Vratne police
- 5** Polica za steklenice
- 6** Predal za zelenjavo
- 7** Vrata spodnjega predala zamrzovalnika
- 8** Vrata zgornjega predala zamrzovalnika

- 9** Predal za zelenjavo
- 10** Polica za steklenice
- 11** Vratne police
- 12** Zgornji predal zamrzovalnika
- 13** Spodnji predal zamrzovalnika
- Najmanj hladno območje
- Območje srednje temperature
- Najhladnejše območje

## Delovanje

### Nadzorna plošča



- 1** Indikator temperature zamrzovalnika
- 2** Indikator odklepa
- 3** Indikator za samodejni način
- 4** Gumb za temperaturo hladilnika
- 5** Gumb za temperaturo zamrzovalnika
- 6** Gumb za način

- 7** Gumb za odklep
- 8** Indikator za super zamrzovanje
- 9** Indikator za super hlajenje
- 10** Prikaz temperature
- 11** Indikator izklopa funkcije hlajenja
- 12** Indikator temperature hladilnika

### Vklop

Priključite vtičak v vtičnico. Zaslon na nadzorni plošči se vklopi.

Če želite spremeniti temperaturo, glejte razdelek o regulaciji temperature.

Ob prvem delovanju naprave le-to nastavite na hladnejšo temperaturo in jo pustite delovati brez nalaganja živil vanjo, dokler se samodejni ne ustavi na nastavljeni temperaturi. To običajno traja 2 ali 3 ure, nato pa nastavite želeno temperaturo in naložite živila v napravo.

### Izklop

Če želite napravo odklopiti z napajanja, izključite vtičak iz vtičnice. Zaslon na nadzorni plošči se izklopi.

### Zaklepanje/odklepanje

- Če so vrata zaprta in 30 sekund ne pritisnete nobenega gumba, se nadzorna plošča zaklene in indikator odklepa **2** na zaslonu se izklopi. Ko se indikator odklepa **2** izklopi, je upravljanje gumbov neveljavno.
- Če želite zakleniti ali odkleniti nadzorno ploščo, pritisnite in za 3 sekunde zadržite gumb za odklep **7** na nadzorni plošči. Ko je nadzorna plošča odklenjena, se indikator odklepa **2** na zaslonu vklopi in upravljanje gumbov je na voljo.

### Regulacija temperature za hladilni predel

- Temperatura hladilnega predela sega od 2 do 8 °C, privzeta temperatura pa je 5 °C.
- Če želite spremeniti temperaturo hladilnega predela, pritisnite gumb za temperaturo hladilnika **4** na nadzorni plošči.

- i** Za ročno nastavitve temperature hladilnega predela deaktivirajte naslednje funkcije: super hlajenje **9**, super zamrzovanje **8** in samodejni način **3**.

### Regulacija temperature za zamrzovalni predel

- Temperatura zamrzovalnega predela sega od -16 do -24 °C, privzeta temperatura pa je -18 °C.
- Če želite spremeniti temperaturo zamrzovalnega predela, pritisnite gumb za temperaturo zamrzovalnika **5** na nadzorni plošči.

- i** Za ročno nastavitve temperature zamrzovalnega predela deaktivirajte naslednje funkcije: super hlajenje **9**, super zamrzovanje **8** in samodejni način **3**.

Pri prilagajanju nastavitve temperature upoštevajte, da je temperatura znotraj naprave odvisna od naslednjega:

- temperatura prostora
- pogostost odpiranja vrat
- količina hrane v hladilniku
- mesto postavitve naprave

**Pomembno!** Previsoka temperatura okolice in napolnjenost naprave lahko skupaj z najnižjo nastavitvijo temperature v napravi povzročita, da naprava nenehno hladi, kar pa povzroča nabiranje ledu na zadnji strani. V tem primeru morate nastaviti višjo temperaturo, da omogočite samodejno odtajanje in s tem manjšo porabo energije.

### Funkcija super hlajenja

- Za aktiviranje funkcije pritisnite gumb za način **6** na nadzorni plošči, dokler se ne vklopi indikator za super hlajenje **9**.
- Ko je funkcija aktivirana, je temperatura hladilnega predela samodejno fiksno nastavljena na 2 °C.
- Za deaktiviranje funkcije pritisnite gumb za način **6**, da izberete drugo funkcijo. Indikator za super hlajenje **9** se izklopi.

### Funkcija super zamrzovanja

**Opomba:** Funkcija super zamrzovanja je zasnovana za ohranjanje hranilne vrednosti živil v predelu zamrzovalnika. Živila lahko zamrzne v najkrajšem možnem času. Če je potrebno zamrzniti večjo količino živil ali je le-ta treba zamrzniti hitro, je priporočljivo, da vklopite funkcijo super zamrzovanja in vstavite živila. V tem času se bo hitrost zamrzovanja predela zamrzovalnika povečala. Ko je funkcija VKLOPLJENA, se poraba energije poveča.

- Če želite aktivirati funkcijo, pritiskajte gumb **6** za način na nadzorni plošči, dokler se ne vklopi indikator **8** za super zamrzovanje.
- Ko je funkcija aktivirana, je temperatura zamrzovalnega predela samodejno fiksno nastavljena na -24 °C.
- Če želite izklopiti funkcijo, pritisnite gumb **6** za način, da izberete drugo funkcijo. Indikator **8** za super zamrzovanje se ugasne.

- Funkcija super zamrzovanja se bo samodejno izklopila po 24 urah.

### Samodejni način

- Za aktiviranje funkcije pritisnite gumb za način **6** na nadzorni plošči, dokler se ne vklopi indikator za samodejni način **3**.
- Ko je funkcija aktivirana, je temperatura hladilnega predela samodejno fiksno nastavljena na 5 °C, temperatura zamrzovalnega predela pa na -18 °C.
- Za deaktiviranje funkcije pritisnite gumb za način **6**, da izberete drugo funkcijo. Indikator za samodejni način **3** se izklopi.

### Zvok odpiranja vrat

- Pri odpiranju vrat brenčalo prevzame funkcijo opomnika.
- Hkrati pritisnite gumba **4** in **5** ter ju pridržite 3 sekunde, da onemogočite oz. omogočite funkcijo zvoka odpiranja vrat.

### Alarm odprtih vrat

- Če so vrata odprta dve minuti, brenčalo predvaja neprekinjen zvok, dokler ne zaprete vrat. Za izklop brenčala zaprite vrata ali pritisnite poljubni gumb.

## Vsakodnevna uporaba

### Koledar zamrzovanja

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |
| 1-2                                                                               | 3-4                                                                               | 3-6                                                                               | 3-6                                                                               | 3-6                                                                               |
|  |  |  |  |  |
| 3-6                                                                               | 10-12                                                                             | 10-12                                                                             | 10-12                                                                             | 10-12                                                                             |

- Simboli prikazujejo različne vrste zamrznjenih živil.
- Številke označujejo čase shranjevanja v mesecih za ustrezne vrste zamrznjenih živil. Če je zgornja ali spodnja vrednost prikazanega časa shranjevanja veljavna, je odvisno od kakovosti živil in ravnanja z njim pred zamrzovanjem.

### Zamrzovanje svežih živil

- Predel zamrzovalnika je primeren za zamrzovanje svežih živil in dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.
- Največja dovoljena količina živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na napisni ploščici, oznaki, ki je nameščena v notranjosti naprave.
- Če želite zamrzniti maksimalno količino hrane, je treba aktivirati funkcijo super zamrzovanja. Če želite aktivirati funkcijo super zamrzovanja, preberite razdelek **Funkcija super zamrzovanja**.

- Postopek zamrzovanja traja 24 ur: med tem časom ne dodajajte drugih živil za zamrzovanje.

### Shranjevanje zamrznjenih živil

- Ob prvem zagonu naprave ali po obdobju neuporabe pustite napravo delovati vsaj 2 uri na hladnejši nastavitvi, preden vanjo zložite izdelke.
- Uspešno zamrzovanje je odvisno od pravilne embalaže. Ko zapirate in zatesnite embalažo, morate preprečiti vstop in izstop zraka ali vlage. Če tega ne naredite, se lahko vonj hrane razširi po hladilniku, poleg tega se lahko zmrmznjena hrana posuši.
- Opomba:** Nikoli ne postavljajte ustekleničene hrane ali pijače v zamrzovalnik.
- Za najboljšo zmogljivost v zamrzovalnem predelu pustite dovolj prostora za kroženje zraka okrog embalaž. Prav tako pustite dovolj prostora spredaj, tako da se lahko vrata tesno zaprejo.



**Opozorilo!** V primeru nenamernega odtajanja, na primer zaradi izpada napajanja, če je napajanje izklopljeno dlje časa od vrednosti, prikazane na tabeli s tehničnimi lastnostmi pod možnostjo "čas segrevanja", morate odmrznjeno hrano hitro zaužiti ali jo takoj prekuhati, ohladiti in nato ponovno zamrzniti.



### Odtajanje

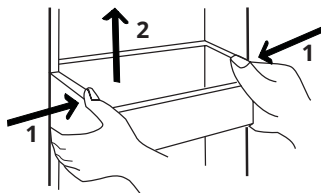
Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila lahko pred uporabo odtalite v hladilnem predelu ali pri sobni temperaturi, odvisno od časa, ki ga imate na voljo.

Manjše kose lahko skuhate še zamrznjene, takoj ko jih vzamete iz zamrzovalnika: v tem primeru bo kuhanje trajalo dalj časa.

### Shranjevanje živil v hladilnem predelu

- Živilo pokrijte ali ovijte, zlasti če ima močen okus.
- Živila postavite tako, da zrak prosto kroži okoli njih.
- Za najboljšo zmogljivost v hladilnem predelu pustite dovolj prostora za kroženje zraka okrog embalaž. Prav tako pustite dovolj prostora spredaj, tako da se lahko vrata tesno zaprejo.

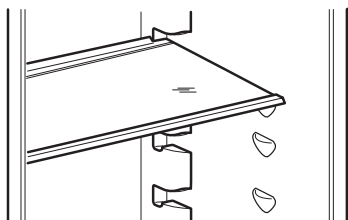
### Postavitev vratnih polic



Slika samo za referenco

- Vratne police lahko namestite na različnih višinah, kar omogoča shranjevanje živil različnih velikosti.
- Če želite odstraniti vratno polico, stisnite obe stranski površini vratne police in jo povlecite navzgor, da jo odstranite.

### Premične police



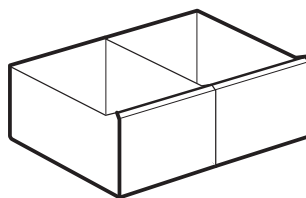
Slika samo za referenco

- Stene hladilnika so opremljene z nizom vodil, ki omogočajo postavitve varnostnih steklenih polic po želji.



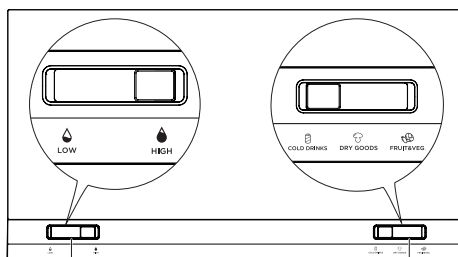
**Pozor!** Ne premikajte steklene police nad predalom za zelenjavo, da zagotovite pravilno kroženje zraka.

### Predal za zelenjavo



Slika samo za referenco

- Predala lahko izvlečete za čiščenje.
- Hladilnik je opremljen z dvema ločenima predalom za zelenjavo. Predala sta primerna za shranjevanje sadja in zelenjave.
- Levi predal ima drsnik za nastavitve temperature, ki omogoča nastavitve nizke ali visoke temperature. Drsnik nastavite v položaj  za višjo temperaturo in v položaj  za nižjo temperaturo.
- Desni predal ima drsnik za nastavitve vlage, ki omogoča nastavitve treh različnih ravni vlage. Drsnik nastavite v položaj  za visoko vlago, položaj  za srednjo vlago in v položaj  za nizko vlago.



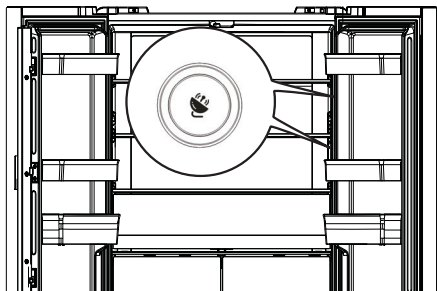
Uravnavanje temperature

Uravnavanje vlage

### Hlajenje z nadzorom radarskih senzorjev

V hladilnem predelu sta nameščena dva radarska senzorja na notranji desni strani.

Senzorja lahko samodejno zaznata razlike v notranji temperaturi, ki jih povzroči temperatura živil, in tako se notranja temperatura samodejno prilagodi za preprečevanje temperaturnih nihanj.



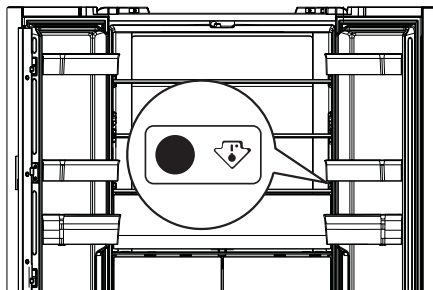
### Odstranjevanje vonjev

Predal z zamrzovalnikom ima vgrajen osveževalnik zraka, ki z edinstveno platinasto sterilizacijsko tehnologijo odstranjuje neželene

vonje iz zraka. Naravni ioni se lahko vedno sproščajo in soustvarjajo sterilno ter zdravo okolje v predalu z zamrzovalnikom. S svežino platine ni treba več menjati filtre.

### Indikator temperature

V skladu s predpisi v nekaterih državah mora biti naprava opremljena s posebno napravo (glejte spodnjo sliko), ki je nameščena v spodnjem hladilnem predelu naprave in označuje njeno najhladnejše območje.



## Napotki in nasveti

### Normalni zvoki med delovanjem

Naslednji zvoki so normalni med delovanjem:

- Neizrazito klokotanje in kipeње iz tuljav pri črpanju hladila.
- Grgrajoč in pulzirajoč zvok iz kompresorja pri črpanju hladila.
- Nenaden zvok razbijanja znotraj naprave, ki ga povzroča toplotna razširitev (naraven in nenevaren pojav).

### Napotki za varčevanje z energijo

- Ne odpirajte vrat prepogosto in jih ne puščajte predolgo odprtih.
- Če je temperatura okolice visoka in je nastavljena zelo nizka notranja temperatura, ko je naprava polno naložena, bo morda kompresor neprekinjeno deloval, kar bo povzročilo nastanek zmrzali ali ledu na izparilniku. V tem primeru nastavite notranjo temperaturo na toplejšo, da omogočite samodejno odtajanje in s tem varčujete s porabo energije.

### Napotki za shranjevanje svežih živil

- V hladilniku ne shranjujte tople hrane ali tekočine, ki izpareva.

- Živilo pokrijte ali ovijte, zlasti če ima močen okus.
- Hrano postavite tako, da zrak prosto kroži okoli nje.

### Napotki za hlajenje

Uporabni napotki:

- Meso (vse vrste): ovijte ga v ustrezno embalažo in ga postavite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo. Meso hranite največ 1 do 2 dni.
- Kuhana hrana, hladne jedi: pokrijte in postavite na poljubno polico.
- Sadje in zelenjava: temeljito očistite in postavite v posebni predal. Banan, krompirja, čebule in česna ne smete hraniti v hladilniku, če niso pakirani.
- Maslo in sir: postavite v posebno nepredušno posodo ali ovijte v aluminijasto folijo ali politensko vrečko, da odstranite čim več zraka.
- Steklenice: pokrijte s pokrovom in postavite na polico za steklenice v vratih ali (če je na voljo) na držalo za steklenice.

### Opozorila pri uporabi

- Količina hrane v hladilniku in čas, ko so vrata odprta, vplivata na večjo porabo energije, ki lahko privede do nepravilnega delovanja.
- Vtič ponovno priklopite v intervalu več kot deset minut.
- Ustekleničene pijače ne shranjujte v zamrzovalniku, saj lahko počí in poškoduje hladilnik.
- V primeru izpada napajanja čim manj odpirajte vrata.
- Pri odtajanju nikoli ne uporabljajte ostrih ali kovinskih predmetov za odstranjevanje ledu na površini izparilnika, saj ga lahko poškodujete.
- Da preprečite ozeblino, se živil in posod v zamrzovalniku ne dotikajte z mokrimi rokami.

### Napotki za zamrzovanje

Tukaj je nekaj pomembnih napotkov, da najbolje izkoristite postopek zamrzovanja:

- Maksimalna količina hrane, ki jo lahko zamrznete v 24 urah, je zapisana na napisni ploščici.
- Proces zamrzovanja traja 24 ur. Med tem časom ne dodajajte dodatne hrane.
- Zamrzujte samo svežo, temeljito očiščeno hrano visoke kakovosti.
- Hrano pripravite v manjše porcije tako, da jo lahko lažje zamrznete in kasneje lažje odtalite samo želeno količino.

- Hrano nepredušno zavijte v aluminijasto folijo ali politen.
- Pazite, da se sveža, nezamrznjena hrana ne dotika že zamrznjene hrane – to lahko povzroči dvig temperature zamrznjene hrane.
- Hrano z manjšo vsebnostjo maščobe lahko zamrznete bolje in za dalj časa; sol skrajša življenjsko dobo hrane.
- Voda lahko zamrzne, če jo zaužijete takoj po tem, ko ste jo odstranili iz zamrzovalnika, in povzroči ozeblino;
- priporočamo, da na vsak posamezen paket zamrznjene hrane zapišete datum, ko ste ga zamrzni.

### Napotki za shranjevanje zamrznjene hrane

Za najboljše delovanje naprave upoštevajte naslednje:

- Prepričajte se, da je bila komercialno zamrznjena hrana pravilno shranjena.
- Poskrbite, da zamrznjena živila prenesete iz trgovine do zamrzovalnika v najkrajšem možnem času.
- Ne odpirajte vrat prepogosto in jih ne puščajte predolgo odprtih.
- Ko je hrana odtaljena, se bo pokvarila hitreje in je ne morete ponovno zamrzniti.
- Hrane ne shranjujte po roku uporabe, ki ga določi proizvajalec hrane.

## Nega in čiščenje

 **Opozorilo!** Glejte poglavja o varnosti.

### Splošna opozorila

-  **Pozor!** Pred kakršnimkoli vzdrževanjem napravo izključite iz napajanja.
-  Naprava vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti; zaradi tega mora vzdrževanje in ponovno polnjenje izvesti pooblaščen tehnična oseba.
-  Pripomočki in deli naprave niso primerni za pomivanje v pomivalnem stroju.

### Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo z mlačno vodo in nevtralnimi milom očistite notranjost in vse notranje pripomočke ter jih dobro posušite, da odstranite vonj po novem izdelku.

 **Pozor!** Ne uporabljajte detergentov ali abrazivnih materialov v prahu, saj bodo le-ti poškodovali površino.

### Prvi vklop

 **Pozor!** Preden vstavite vtič v vtičnico in prvič vključite napravo, jo pustite vsaj 4 ure v navpičnem položaju. To je dovolj časa, da se olje prelije nazaj v kompresor. V nasprotnem primeru lahko poškodujete kompresor ali elektronske komponente.

### Redno čiščenje

 **Pozor!** Ne vlecite, premikajte ali poškodujte cevi in/ali kablov znotraj naprave.

 **Pozor!** Ne poškodujte hladilnega sistema.

**⚠ Pozor!** Ko napravo premikate, dvignite sprednji rob, da ne opraskate tal.

Napravo redno čistite:

1. Z mlačno vodo in nevtralnimi milom očistite notranjost in pripomočke.
2. Redno preverjajte tesnila na vratih in jih čistite tako, da niso umazana.
3. Dobro izperite in posušite.
4. Če lahko, s ščetko očistite kondenzator in kompresor na zadnji strani naprave. To bo izboljšalo delovanje naprave in zmanjšalo električno porabo.

### Obdobje nedelovanja

Ko naprave dalj časa ne boste uporabljali, upoštevajte naslednja opozorila:

1. Izključite napravo iz napajanja.
2. Odstranite vso hrano.
3. Po potrebi odtalite in očistite napravo in vse pripomočke.
4. Očistite napravo in vse pripomočke.
5. Pustite vrata odprta, da preprečite neprijetne vonjave.

**⚠ Pozor!** Če želite napravo pustiti vklopljeno, prosite nekoga, da jo občasno preveri, da preprečite kvarjenje živil v napravi v primeru izpada napajanja.

### Odtajanje hladilnega predela

Med običajno uporabo je led samodejno odstranjen iz izparilnika hladilnega predela, vsakič ko se kompresor ustavi. Odtaljena voda izteče skozi kanal v posebno posodo na zadnji strani naprave, preko kompresorja, kjer izpari.

Pomembno je, da redno čistite odvodno cev za odtaljeno vodo na zadnji strani hladilnega predela, da preprečite izlivanje in kapljanje vode na živila v napravi.

### Odtajanje zamrzovalnega predela

Zamrzovalnik je opremljen s funkcijo samodejnega odtajanja.

Zaradi sezonskih sprememb lahko nastane debela plast ledu. Za ročno odtajanje upoštevajte sledeče:

- Napravo odklopite z napajanja in pustite odprta vrata zamrzovalnika.
- Odstranite vso hrano, pladenj za ledene kocke in polico ali jih prestavite v hladilni predel.
- S krpo očistite in obrišite odtaljen led.
- Po odtajanju napravo priključite na napajanje.

**⚠ Pozor!** Da se izognete poškodovanju stene zamrzovalnika, ne uporabljajte ostrih predmetov za odstranjevanje ledu ali ločevanje zamrznjenih živil.

## Odpravljanje napak

**⚠ Opozorilo!** Glejte poglavja o varnosti.

### Kaj narediti, če ...

| Težava                             | Možen vzrok                                                                          | Rešitev                                                                                                         |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vrata naprave niso poravnana.      | Višina vrat ni izravnana.                                                            | Glejte "Izravnavaj vrata".                                                                                      |
| Naprava ne deluje.                 | Vtičnik ni pravilno priključen v vtičnico.                                           | Pravilno priključite vtičnik v vtičnico.                                                                        |
|                                    | V vtičnici ni napetosti.                                                             | Priključite drugo električno napravo v vtičnico. Obrnite se na usposobljenega električarja.                     |
| Naprava je glasna.                 | Naprava ni postavljena stabilno.                                                     | Poravnajte nogice naprave, da jo stabilizirate. Glejte "Izravnavaj nogice" ali ločena navodila za sestavljanje. |
| Luč ne deluje.                     | Luč je pokvarjena.                                                                   | Glejte "Zamenjava žarnice".                                                                                     |
| Ni mogoče prilagoditi temperature. | Aktiviran je nadzorni način (super hlajenje, super zamrzovanje ali samodejni način). | Deaktivirajte nadzorni način. Glejte poglavje "Delovanje".                                                      |

| Težava                                                  | Možen vzrok                                                              | Rešitev                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kompresor neprestano deluje.                            | Temperatura ni nastavljena pravilno.                                     | Glejte poglavje "Delovanje".                                                                                                                 |
|                                                         | Naenkrat je bilo vstavljenih več živil.                                  | Vstavite manj živil naenkrat.                                                                                                                |
|                                                         | Temperatura prostora je previsoka.                                       | Glejte tabelo klimatskih razredov na napisni ploščici.                                                                                       |
|                                                         | Živilski izdelki, ki so bili postavljeni v hladilniki, so bili pretopli. | Počakajte, da se živilski izdelki ohladijo na sobno temperaturo, preden jih shranite v hladilnik.                                            |
|                                                         | Vrata niso pravilno zaprta.                                              | Glejte "Zapiranje vrat".                                                                                                                     |
| Temperatura v napravi je prenizka/previsoka.            | Temperatura ni pravilno nastavljena.                                     | Nastavite višjo/nnižjo temperaturo.                                                                                                          |
|                                                         | Vrata niso pravilno zaprta.                                              | Glejte "Zapiranje vrat".                                                                                                                     |
|                                                         | Temperatura živilskih izdelkov je previsoka.                             | Preden postavite hrano v hladilnik, počakajte, da temperatura hrane pade na sobno temperaturo.                                               |
|                                                         | Naenkrat je bilo vstavljenih več živil.                                  | Počakajte nekaj ur in nato ponovno preverite temperaturo.                                                                                    |
|                                                         | Debelina ledu je več kot 4–5 mm.                                         | Odtalite napravo.                                                                                                                            |
|                                                         | Vrata se prepogosto odpirajo.                                            | Odpriete vrata samo, če je to potrebno.                                                                                                      |
| Na zadnji steni hladilnika je preveč kondenzirane vode. | V napravi ni kroženja hladnega zraka.                                    | Poskrbite, da bo v napravi prisotno kroženje hladnega zraka.                                                                                 |
|                                                         | Vrata so bila prepogosto odprta.                                         | Odpriete vrata samo, ko je to potrebno.                                                                                                      |
|                                                         | Vrata niso bila povsem zaprta.                                           | Prepričajte se, da so vrata povsem zaprta.                                                                                                   |
| V hladilniku teče voda.                                 | Shranjena živila niso bila ovita.                                        | Živila ovijte v ustrezno embalažo, preden jih hranite v napravo.                                                                             |
|                                                         | Odvodna cev na zadnji strani naprave je zamašena.                        | Očistite odvodno cev z žico.                                                                                                                 |
| Voda se izliva po tleh.                                 | Živila preprečujejo, da bi voda tekla v zbiralnik vode.                  | Prepričajte se, da se živila ne dotikajo zadnje plošče.                                                                                      |
|                                                         | Vrata niso ustrezno zaprta.                                              | Preberite razdelek "Zapiranje vrat" ali se sklicujte na spodnji element odpravljanja napak ("Vrat ni mogoče v celoti zapreti").              |
|                                                         | Naprava je nagnjena naprej.                                              | Napravo narahlo nagnite nazaj (6 mm v zadnjem delu). Več informacij o prilagajanju lege naprave najdete v ločenih navodilih za sestavljanje. |
|                                                         | Posoda za kapljanje je počena.                                           | Obrnite se na enega od pooblaščenih servisnih centrov, navedenih na koncu tega priročnika.                                                   |
|                                                         | Posoda za odvajanje odtaljene vode je zamašena.                          | Očistite odvodno cev z žico.                                                                                                                 |

| Težava                           | Možen vzrok                      | Rešitev                                                                       |
|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Vrat ni mogoče v celoti zapreti. | Police niso na pravih položajih. | Prepričajte se, da so police na pravilnem položaju. Glejte "Premične police". |
|                                  | Tesnila vrat so umazana.         | Očistite tesnila na vratih.                                                   |
|                                  | Naprava ni izravnana.            | Glejte "Izravnavna nogi" ali ločena navodila za sestavljanje.                 |

### Razlaga kod napak

**E1:** Napaka senzorja temperature v predelu hladilnika

**E2:** Napaka senzorja temperature v predelu zamrzovalnika

**E4:** Napaka senzorja odtajanja v predelu hladilnika

**E5:** Napaka senzorja odtajanja v predelu zamrzovalnika

**E6:** Napaka komunikacije

**E7:** Napaka senzorja temperature okolice

**EH:** Napaka senzorja vlage

**i** Če potem ko opravite zgornja preverjanja naprava še vedno ne deluje pravilno, se obrnite na pooblaščen servisni center. Seznam najdete na koncu tega priročnika.

### Zapiranje vrat

1. Očistite tesnila na vratih.
2. Če je potrebno, prilagodite vrata. Glejte ločena navodila za sestavljanje.
3. Če je potrebno, zamenjajte poškodovana tesnila vrat. Obrnite se na službo za poprodajne storitve.

### Zamenjava žarnice

Naprava je opremljena z lučko za notranjo osvetlitev.

Napravo za osvetlitev lahko zamenja samo servisni center. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

Najhitrejša rešitev je, da pogledate popoln seznam pooblaščenih servisnih centrov na koncu tega priročnika in pokličete eno od navedenih števil.

Tehnični podatki

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| Kategorija izdelka       | EN 62552:2020              |
| Vrsta izdelka            | Hladilnik z zamrzovalnikom |
| Vrsta namestitve         | Prostostoječ               |
| Dimenzije izdelka        |                            |
| Višina                   | 1898 mm                    |
| Širina                   | 833 mm                     |
| Globina                  | 663 mm                     |
| Neto prostornina         |                            |
| Hladilnik                | 341,0 L                    |
| Zamrzovalnik             | 171,0 L                    |
| Sistem odtajanja         |                            |
| Hladilnik                | Samodejno                  |
| Zamrzovalnik             | Samodejno                  |
| Klasifikacija z zvezdico | ****                       |
| Čas segrevanja           | 14 ur                      |
| Zamrzovalna kapaciteta   | 14 kg/24 u                 |
| Poraba energije          | 382 kWh/leto               |
| Raven hrupa              | 40 dB , C                  |
| Energijski razred        | F                          |
| Napetost                 | 220-240 V~                 |
| Frekvenca                | 50 Hz                      |

**i** Številka artikla in serijska številka se nahajata na napisni ploščici na notranji levi strani naprave.

Številka artikla  
(8-mestna koda)

Serijska številka  
(začne se z oznako  
SN, kateri sledi  
koda z 22 števkami)



Slika samo za referenco

## Okoljevarstveni zadržki

Reciklirajte materiale s simbolom . Embalažo odložite v primerne zabojnike za recikliranje. Pomagajte varovati okolje in zdravje ljudi z recikliranjem odpadnih električnih in

elektronskih naprav. Izdelkov, označenih s simbolom , ne zavrzite med gospodinjске odpadke. Izdelek vrnite v lokalno enoto za recikliranje ali kontaktirajte matični občinski urad.

## IKEA Garancija

### Kako dolgo velja garancija IKEA?

Garancija je veljavna **5 let** od prvotnega dneva nakupa vaše naprave IKEA. Originalen račun je zahtevan kot dokaz o nakupu. Če bo servis opravljen pod garancijo, to ne bo podaljšalo garancijske dobe naprave.

### Kdo bo servisiral napravo?

Servis bo zagotovil serviser IKEA preko lastnih servisnih dejavnosti ali mreže pooblaščenih servisnih partnerjev.

### Kaj ta garancija pokriva?

Garancija pokriva napake naprave, ki so posledica napake pri izdelavi ali v materialih, od datuma nakupa v IKEA. Garancija velja izključno za domačo uporabo. Izjeme so navedene v poglavju "Česa ta garancija ne pokriva?" V času garancije so pokriti stroški odstranitve napake, npr. popravila, rezervni deli, delo in poti, upoštevaajoč, da je naprava na voljo za popravilo brez posebnih izdatkov. V teh pogojih veljajo smernice EU (št. 99/44/ES) in ustrezni lokalni predpisi. Zamenjani deli postanejo last podjetja IKEA.

### Kaj bo IKEA storila za odpravo težave?

Serviser, ki ga določi IKEA, bo pregledal izdelek in se po lastni presoji odločil, ali težavo krije garancija. Če se smatra, da jo krije garancija, potem bo serviser IKEA ali njegov pooblaščen servisni partner preko lastnih servisnih dejavnosti po lastni presoji okvarjeni izdelek bodisi popravil ali ga zamenjal z enakim ali primerljivim izdelkom.

### Česa ta garancija ne pokriva?

- Normalne obrabe.
- Namenske ali malomarne škode, škode, povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, nepravilne namestitve ali povezave

na nepravilno napetost, škode, povzročene zaradi kemične ali elektrokemične reakcije, rje, korozije, ali škode zaradi vode, vključno z, a ne omejeno na škodo, povzročeno zaradi prevelike količine vodnega kamna v vodi, in škode, nastale zaradi neobičajnih okoljskih pogojev.

- Potrošnih delov, vključno z baterijami in žarnicami.
- Nefunkcionalnih in dekorativnih delov, ki ne vplivajo na normalno rabo naprave, vključno s praskami in možnimi spremembami barv.
- Naključne škode, povzročene s tujimi predmeti ali snovmi ali čiščenjem oziroma čiščenjem filtrov, sistemov za odvajanje ali predalov z mili.
- Škode na naslednjih delih: keramičnem steklu, dodatkih, lončenini in košaricam za pribor, ceveh za dovajanje in odvajanje, tesnilih, lučeh in pokrovih za luči, zaslonih, gumbih, ohišjih in delih ohišij. Razen če se dokaže, da je bila ta škoda povzročena zaradi napak v proizvodnji.
- Primerov, pri katerih tehnik ob obisku ne odkrije nobene napake.
- Popravlil, ki jih ne izvedejo serviserji, ki jih določimo mi, in/ali pooblaščen servisni pogodbeni partner, ali če so bili uporabljeni neoriginalni deli.
- Popravlil, ki so potrebna zaradi nepravilne namestitve, ki ne upošteva specifikacij.
- Uporabe naprave v nedomačem okolju, npr. profesionalna uporaba.
- Škode pri prevozu. Če kupec prevaža izdelek domov ali na drug naslov, IKEA ne odgovarja za škodo, ki bi lahko pri tem nastala. Vendar pa, če izdelek na naslov kupca dostavi IKEA, potem škodo, ki bi lahko pri tem nastala, pokriva ta garancija.
- Stroška za izvedbo prve namestitve naprave podjetja IKEA. Vendar pa, če pod pogoji garancije napravo popravi serviser, ki ga določi IKEA, ali pooblaščen servisni partner,



potem bo popravljeno napravo, če je to potrebno, tudi on ponovno namestil ali bo namestil nadomestno napravo.

Ta omejitev ne velja za delo brez napak, ki ga izvede usposobljen strokovnjak z uporabo naših originalnih delov, da bi prilagodil napravo specifikacijam za tehnično varnost v drugi državi EU.

### Veljava državne zakonodaje

Garancija IKEA zagotavlja posebne pravne pravice, ki pokrivajo ali presegajo lokalne zahteve. Vendar pa ti pogoji v nobenem smislu ne omejujejo potrošnikovih pravic, opisanih v lokalni zakonodaji.

### Območje veljavnosti

Za naprave, kupljene v eni izmed držav EU in prepeljane v drugo državo EU, bodo storitve zagotovljene v okviru garancijskih pogojev, značilnih za novo državo. Dolžnost zagotoviti storitve v okviru garancije obstaja le, če naprava ustreza in je nameščena v skladu z/s:

- Tehničnimi specifikacijami držav, v kateri je vložen garancijski zahtevek;
- Navodili za sestavljanje in varnostnimi navodili priročnika za uporabo.

### Namenska poprodajna storitev za naprave IKEA:

Na službo za poprodajne storitve IKEA se obrnite:

1. če želite vložiti zahtevek za servis pod to garancijo;
2. če želite pojasnilo glede namestitve naprave IKEA v namenskem kuhinjskem pohištvu IKEA. Storitev ne zagotavlja pojasnil, povezanih z/s:
  - splošno namestitvijo kuhinje IKEA;
  - priključitvijo na električno napajanje (če je naprava dobavljena brez vtiča in kabla), na vodo in plin, saj mora te priključitve izvesti pooblaščen servisni inženir.
3. če želite pojasnila glede vsebine priročnika za uporabo in specifikacij naprave IKEA.

Da vam lahko ponudimo najboljšo pomoč, prosimo, pazorno preberite navodila za sestavljanje in/ali priročnik za uporabo, preden nas kontaktirate.

### Kako nas kontaktirati, če potrebujete naše storitve



Glejte zadnjo stran tega priročnika za celoten seznam dodeljenih stikov podjetja IKEA in ustreznih nacionalnih telefonskih števil.

- i** Da bi vam lahko zagotovili hitrejšo storitev, priporočamo, da uporabite specifične telefonske številke, navedene na koncu tega priročnika. Vedno uporabite številke, navedene v knjižici določene naprave, za katero potrebujete pomoč. Preden nas pokličete, imejte pri sebi vedno številko artikla IKEA (8-mestna koda) in serijsko številko (22-mestna koda, ki jo najdete na napisni ploščici) za napravo, za katero potrebujete našo pomoč.

- i** **SHRANITE RAČUN!** To je dokaz o nakupu in pogoj za uveljavitev garancije. Na računu sta navedena tudi ime in številka artikla IKEA (8-mestna koda) za vsako kupljeno napravo.

### Potrebujete dodatno pomoč?

Za vsa dodatna vprašanja, ki niso povezana s poprodajno storitvijo za napravo, se obrnite na telefonski center najbližje prodajalne IKEA. Priporočamo, da preden nas kontaktirate, pazorno preberete vso dokumentacijo naprave.

Upoštevajte, da ima lahko samopopravilo ali nestrokovno popravilo posledice za varnost in lahko razveljavi garancijo.

Naslednji rezervni deli bodo na voljo 7 let po ukinitvi proizvodnje modela: termostati, temperaturni senzorji, tiskana vezja, svetlobni viri, kljuge za vrata, tečaji vrat, pladnji in košare. Upoštevajte, da so nekateri od teh rezervnih delov na voljo samo profesionalnim servisierjem in da vsi rezervni deli niso ustrezni za vse modele.

Tesnila vrat bodo na voljo še 10 let od ukinitve modela iz proizvodnje.

## Sadržaj

|                           |    |                                                |    |
|---------------------------|----|------------------------------------------------|----|
| Informacije o bezbednosti | 46 | Saveti                                         | 58 |
| Bezbednosna uputstva      | 48 | Održavanje i čišćenje                          | 59 |
| Postavljanje              | 50 | Rešavanje problema                             | 60 |
| Prvo korišćenje           | 52 | Tehničke informacije                           | 63 |
| Opis proizvoda            | 53 | Informacije u vezi sa zaštitom životne sredine | 64 |
| Rad uređaja               | 54 | Garancija kompanije IKEA                       | 64 |
| Svakodnevna upotreba      | 56 |                                                |    |

Može da se menja bez najave.

## Informacije o bezbednosti

Pažljivo pročitajte priložena uputstva pre postavljanja i upotrebe uređaja. Proizvođač nije odgovoran ukoliko pogrešno postavljanje i upotreba dovedu do povrede i oštećenja. Uvek držite uputstva uz aparat za buduću upotrebu.

### Bezbednost dece i ugroženih osoba

- Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez dovoljnog iskustva i znanja mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa korišćenjem uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje pri tome postoje.
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca uzrasta između 3 i 8 godina i osobe sa izraženijim i složenijim invaliditetima, pod uslovom da su pravilno obučeni za upotrebu.
- Deca mlađa od 3 godine ne treba da se približavaju uređaju ako nisu neprekidno pod nadzorom.
- Deca ne smeju da se igraju uređajem.
- Deca ne smeju da čiste i održavaju ovaj uređaj bez nadzora.
- Deca uzrasta od 3 do 8 godina smeju da stavljaju stvari u rashladne uređaje i da ih iz njih uzimaju.

- Držite svu ambalažu van domašaja dece i pravilno je odložite.

## **Opšta bezbednost**

- Ovaj uređaj namenjen je za upotrebu u domaćinstvu i sličnim sredinama kao što su:
  - Farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavnicama, kancelarijama i ostalim radnim prostorima;
  - Gosti u hotelima, motelima, smeštajima na bazi noćenja sa doručkom i drugim vrstama smeštaja;
- Ventilacioni otvori na kućištu uređaja ili elementu u koji je ugrađen ne smeju biti blokirani.
- Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Pazite da ne oštetite sistem rashladnog sredstva.
- Nemojte koristiti električne uređaje u odeljcima za čuvanje namirnica u ovom uređaju ako nisu preporučeni od strane proizvođača.
- Nemojte čistiti uređaj raspršenom vodom i parom.
- Uređaj čistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralni deterdžent. Nemojte koristiti abrazivna sredstva, abrazivne jastučiće za čišćenje, rastvarače ili metalne predmete.
- Nemojte u ovom uređaju držati eksplozivna sredstva poput limenki spreja sa zapaljivim punjenjem.
- Ako je strujni kabl oštećen, proizvođač ili ovlašćeni servisni centar ili slična kvalifikovana osoba mora da ga zameni kako bi se izbegla opasnost.
- Vodite računa da prilikom postavljanja uređaja ne uštinete i ne oštetite strujni kabl.
- Nemojte postavljati produžne kablove ni prenosive izvore napajanja iza uređaja.

- Ako duže vreme budete držali vrata otvorenim, temperatura u odeljcima uređaja može znatno da poraste.
- Redovno čistite površine uređaja koje dospevaju u kontakt sa namirnicama i dostupnim sistemima za ceđenje.
- Čistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati; ispirajte sistem za vodu koji je povezan sa dovodom vode ako voda nije povlačena 5 dana.
- Sirovo meso i ribu držite u odgovarajućim posudama u frižideru da ne bi dolazili u kontakt sa drugim namirnicama i da ne bi kapali na njih.
- Ako će se rashladni uređaj držati praznim duže vreme, isključite ga, odledite ga, očistite ga, osušite ga i ostavite vrata otvorenim da se u uređaju ne bi stvarala buđ.
- Odeljci za zamrznute namirnice sa dve zvezdice su pogodni za čuvanje već smrznutih namirnica, čuvanje i pravljenje sladoleda i pravljenje kockica leda.
- Odeljci sa jednom, dve i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje svežih namirnica.
- Ovaj rashladni uređaj nije namenjen da se koristi kao ugradni uređaj.
- Uređaj je opremljen sijalicom za osvetljavanje unutrašnjosti. Uređaj za osvetljavanje sme da se menja samo u servisu. Obratite se ovlašćenom servisu.
- **UPOZORENJE:** Da ne bi nastala opasnost zbog nestabilnosti uređaja, on mora da se fiksira prema uputstvima.

## Bezbednosna uputstva

### Postavljanje



**Upozorenje!** Samo kvalifikovana osoba sme da postavi ovaj uređaj.

- Skinite svu ambalažu i zavrtnje koji se koriste tokom transporta.
- Nemojte postavljati ili koristiti oštećeni uređaj.
- Pratite uputstvo za postavljanje koje ste dobili uz uređaj.

- Budite pažljivi uvek kad premeštate uređaj, jer je težak. Uvek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Proverite da li vazduh može da struji oko uređaja.
- Ne naginjte frižider tokom premeštanja za više od 45° od uspravnog položaja.
- Prilikom prvog postavljanja bar 4 sata pre priključivanja uređaja u strujnu utičnicu. Na taj način se omogućava da se ulje vrati u kompresor.

- Pre svakog zahvata nad uređajem (npr. premeštanja uređaja), izvucite utikač iz strujne utičnice.
- Nemojte postavljati uređaj blizu radijatora, šporeta, rerni ili ugradnih ploča.
- Zadnji deo uređaja mora biti postavljen uza zid.
- Nemojte postavljati uređaj na direktnu sunčevu svetlost.
- Nemojte postavljati ovaj uređaj na mesta koja imaju mnogo vlage ili koja su mnogo hladna, kao što su gradilišta, garaže ili vinski podrumi.
- Prilikom pomeranja uređaja, podignite prednji kraj kako ne bi došlo do grebanja poda.

### Povezivanje na električnu mrežu

-  **Upozorenje!** Opasnost od požara i strujnog udara.
-  **Upozorenje!** Vodite računa da prilikom postavljanja uređaja ne uštinete i ne oštetite strujni kabl.
-  **Upozorenje!** Nemojte koristiti adaptere sa više utičnica i produžne kablove.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Vodite računa da parametri na nazivnoj pločici odgovaraju parametrima strujnog kola.
- Uvek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Pazite da ne oštetite električne komponente (npr. utikač, kabl za napajanje, kompresor). Za zamenu električnih komponenti kontaktirajte ovlašćeni servis.
- Strujni kabl mora biti ispod nivoa utikača.
- Po završetku postavljanja priključite utikač strujnog kabla u utičnicu. Proverite da li nakon postavljanja postoji pristup utikaču.
- Pri izvlačenju utikača iz utičnice ne vucite za kabl. Uvek uhvatite i izvucite utikač.
- Samo za UK i Irsku. Ovaj uređaj je opremljen priključkom za el. energiju snage 13 A. Ako je potrebno zameniti osigurač priključka, koristite samo ASTA (BS 1362) osigurač snage 13 A.

### Upotreba

-  **Upozorenje!** Opasnost od povrede, opekotina, strujnog udara ili požara.



Ovaj uređaj sadrži zapaljivi gas izobutan (R600a), prirodni gas koji ima izuzetna ekološka svojstva. Pazite da ne oštetite sistem rashladnog sredstva u kom je izobutan.

- Površina kompresora postaje vruća: Površina kompresora može postati vruća tokom normalnog rada. Nemojte je dirati rukama.
- Nemojte menjati specifikacije ovog uređaja.
- Nemojte stavljati električne uređaje (npr. aparate za sladoled) u uređaj, osim ako je proizvođač naveo da je to moguće.
- Ako dođe do oštećenja u sistema rashladnog sredstva, proverite da u prostoriji nema plamena i izvora paljenja. Provetrite prostoriju.
- Nemojte dozvoliti da vrući predmeti dodiruju plastične delove uređaja.
- Ne stavljajte gazirana pića u odeljak zamrzivača. To će stvoriti pritisak na posudu sa pićem.
- Nemojte stavljati zapaljive gasove i tečnosti u uređaj.
- Nemojte stavljati zapaljive proizvode ili predmete nakvašene zapaljivim proizvodima u uređaj, pored njega ili na njega.
- Ne dodirujte kompresor ili kondenzator. Oni su vrući.
- Nemojte uklanjati ili dodirivati predmete iz odeljka zamrzivača ako su vam ruke mokre ili vlažne.
- Nemojte ponovo zamrzavati odmrznute namirnice.
- Pratite uputstva za čuvanje navedena na ambalaži sa zamrznutom namirnicom.

### Unutrašnje osvetljenje

-  **Upozorenje!** Rizik od strujnog udara.
- U ovaj uređaj je ugrađena sijalica koja je namenjena samo za kućne aparate. Ne koristite je kao rasvetu u domaćinstvu.

### Održavanje i čišćenje

-  **Upozorenje!** Opasnost od povreda ili oštećenja uređaja.
- Pre održavanja isključite uređaj i utikač izvadite iz strujne utičnice.
- Ovaj uređaj sadrži ugljovodonike u jedinici za hlađenje. Samo kvalifikovana osoba sme da vrši održavanje i dopunu jedinice.

- Redovno proveravajte odvod uređaja i po potrebi ga čistite. Ako je odvod začepljen, odmrznuta voda će se skupljati na dnu uređaja.

### Servisiranje

- Za popravke uređaja, obratite se ovlašćenom servisu, navedenom na kraju ovog priručnika.
- Koristite isključivo originalne rezervne delove.

### Odlaganje



**Upozorenje!** Rizik od povrede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Isecite strujni kabl i bacite ga.
- Uklonite vrata da biste sprečili da se dete ili kućni ljubimac zatvori unutar uređaja.
- Sistem rashladnog sredstva i izolacioni materijali u ovom uređaju nisu štetni po ozon.
- Izolaciona pena sadrži zapaljive gasove. Pitajte opštinske organe kako da pravilno odložite aparat.
- Nemojte uzrokovati oštećenje delova jedinice za hlađenje koji se nalazi u blizini toplote.

## Postavljanje



**Upozorenje!** Pročitajte poglavlja koja se odnose na bezbednost.

### Pozicioniranje

- Prilikom postavljanja ovog uređaja poštujujte zasebna uputstva za sklapanje.
- Postavite uređaj na suvo mesto sa dobrom ventilacijom u kome sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi označenoj na nazivnoj pločici uređaja:

| Klimatska klasa | Temperatura okoline |
|-----------------|---------------------|
| SN              | Od +10 °C to +32 °C |
| N               | Od +16 °C to +32 °C |
| ST              | Od +16 °C to +38 °C |
| T               | Od +16 °C to +43 °C |

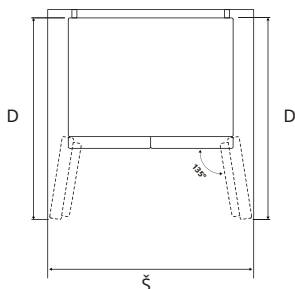
- „SN“ označava da je ovaj rashladni uređaj namenjen za korišćenje na temperaturama okoline od 10 °C do 32 °C.
- „N“ označava da je ovaj rashladni uređaj namenjen za korišćenje na temperaturama okoline od 16 °C do 32 °C.
- „ST“ označava da je ovaj rashladni uređaj namenjen za korišćenje na temperaturama okoline od 16 °C do 38 °C.
- „T“ označava da je ovaj rashladni uređaj namenjen za korišćenje na temperaturama okoline od 16 °C do 43 °C.



Može doći do pojave određenih problema u radu na nekim tipovima modela kada rade van ovog opsega. Ispravan rad može da se garantuje samo u okviru navedenog temperaturnog opsega. Ako imate nedoumice u vezi sa postavljanjem, obratite se prodavcu, našoj korisničkoj službi ili najbližem ovlašćenom servisu.

### Lokacija

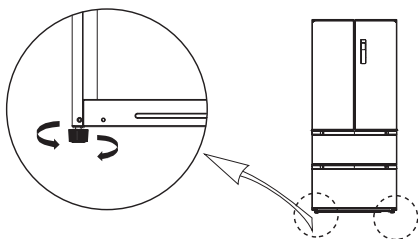
- Da bi uređaj najbolje radio, postavite ga podalje od izvora toplote kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svetlost itd. Vodite računa da vazduh može slobodno da struji oko zadnje strane ugradnog elementa.
- Postavite isporučeni distancer da biste napravili dovoljno prostora između frižidera i zida (pogledajte zasebna uputstva za sklapanje.). Ako nije moguće postaviti isporučeni distancer, ostavite prostor od bar 10 cm između uređaja i zida, kao i bar 30 cm između gornjeg dela uređaja i plafona.
- Ostavite dovoljno prostora za lak pristup i otvaranje vrata ( $\text{Š} \times \text{D} \geq 1430 \times 1000 \text{ mm}$ ).



### Stopice za nivelisanje

Ako je uređaj nagnut na neku stranu, korigujte visinu leve/desne stopice uređaja tako da bude ravan. Detaljna uputstva za montažu potražite u zasebnim uputstvima za sklapanje.

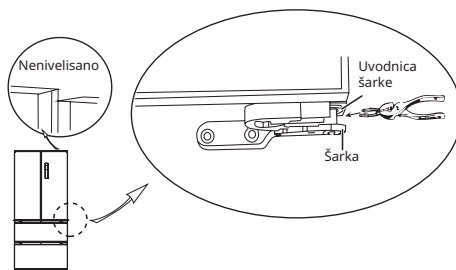
1. Isključite utikač strujnog kabl uređaja iz strujne utičnice.
2. Okrećite stopicu u smeru kazaljke ako želite da podignete uređaj; okrećite stopicu suprotnom do smeru kazaljke ako želite da spustite uređaj.



### Nivelisanje vrata

Ako vrata na uređaju nisu dobro poravnata, podesite njihovu visinu tako da budu horizontalna. Detaljna uputstva za montažu potražite u zasebnim uputstvima za sklapanje.

1. Isključite utikač strujnog kabl uređaja iz strujne utičnice.
2. Podignite donja vrata tako da budu poravnata sa gornjim vratima.
3. Na dnu donjih vrata kleštima (ne isporučuju se) ubacite dobijeni sigurnosni prsten u prostor između šarke i uvodnice šarke. Ako želite (tj. ako je potrebno) da podignete vrata, dodajte još dobijenih sigurnosnih prstenova tako da vrata budu međusobno poravnata.

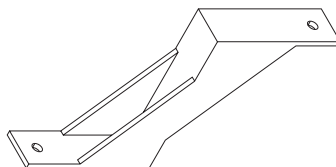


### Montaža ankera

**⚠ Upozorenje!** Prevrtanje uređaja bi moglo da izazove teške ili fatalne povrede od prignječenja. UVEK pričvrstite ovaj uređaj za zid pomoću fiksatora koji sprečavaju prevrtanje.

Pomoću dobijenog ankera pričvrstite uređaj za zid da biste postigli sledeće pogodnosti. Detaljna uputstva za montažu potražite u zasebnim uputstvima za sklapanje.

- Ostavite dovoljno mesta da vazduh može da struji između uređaja i zidova.
- Pričvrstite uređaj za zid da se ne bi prevrnuo.



### Povezivanje na električnu mrežu

**⚠ Opres!** Sve zahvate u vezi sa strujom neophodne pri postavljanju ovog uređaja treba da izvrši kvalifikovani električar ili drugo kompetentno lice.

**⚠ Upozorenje!** Ovaj aparat mora da ima uzemljenje. Nepoštovanje ovih uputstava može dovesti do smrti, požara ili strujnog udara.

Proizvođač ne snosi odgovornost u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih mera. Ovaj uređaj je usklađen sa direktivama EEZ.

## Prvo korišćenje

### Čišćenje unutrašnjosti

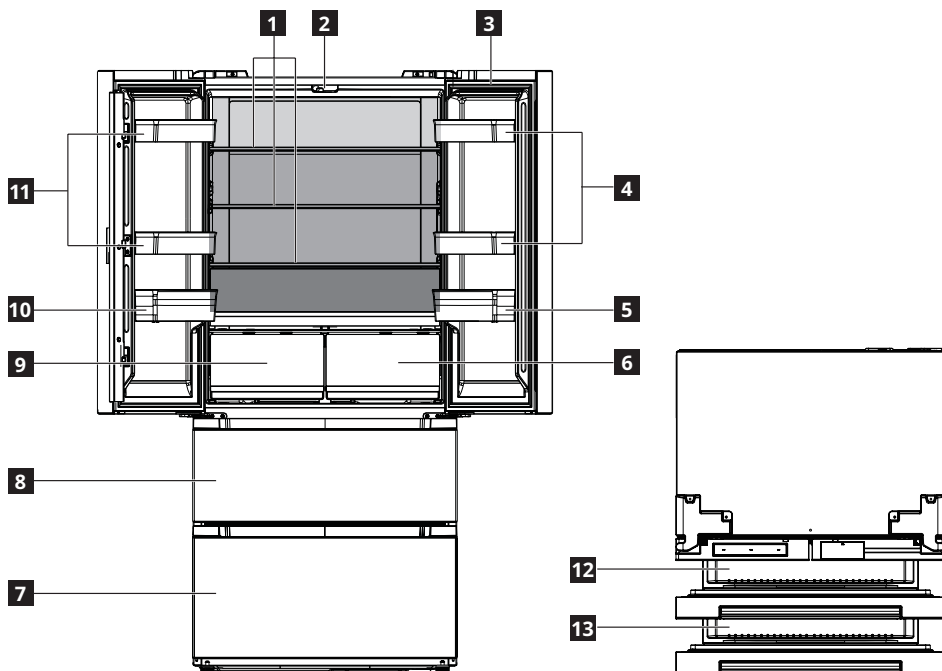
Pre prve upotrebe uređaja, operite unutrašnjost i sve unutrašnje elemente toplom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, i dobro ga osušite.

**Važno!** Nemojte koristiti deterdžente i abrazivna sredstva jer mogu da oštete završni sloj.



## Opis proizvoda

### Pregled proizvoda

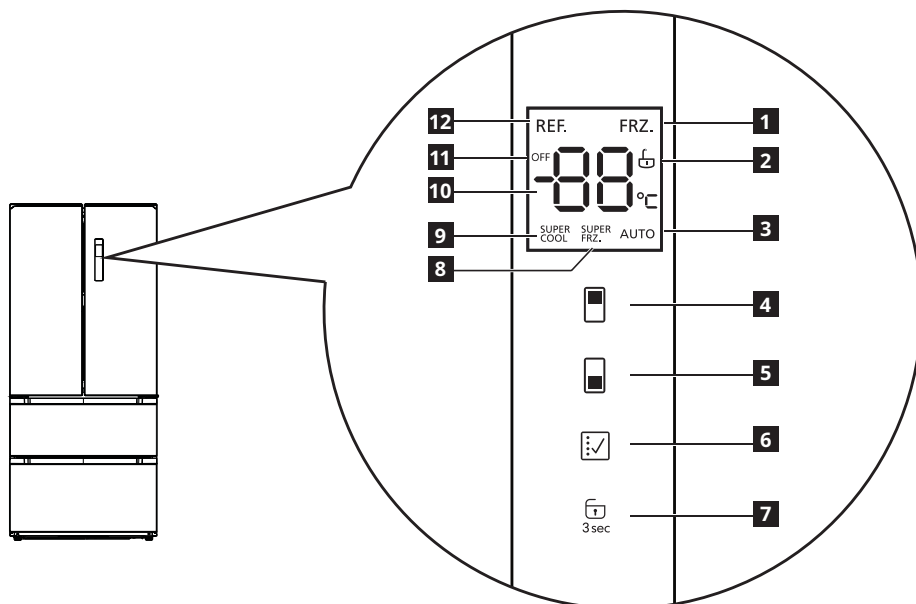


- 1** Staklene police
- 2** LED sijalica
- 3** Zaptivke vrata
- 4** Korpice na vratima
- 5** Stalaža za flaše
- 6** Fioka za povrće
- 7** Vrata donje fioke zamrzivača
- 8** Vrata gornje fioke zamrzivača

- 9** Fioka za povrće
- 10** Stalaža za flaše
- 11** Korpice na vratima
- 12** Gornja fioka zamrzivača
- 13** Donja fioka zamrzivača
- Najmanje hladna zona
- Zona srednje temperature
- Najhladnija zona

## Rad uređaja

### Komandna tabla



- 1** Indikator temperature zamrzivača
- 2** Indikator otključanosti
- 3** Indikator automatskog režima
- 4** Dugme temperature frižidera
- 5** Dugme temperature zamrzivača
- 6** Dugme režima

- 7** Dugme za otključavanje
- 8** Indikator super-zamrzavanja
- 9** Indikator super-hlađenja
- 10** Prikaz temperature
- 11** Indikator isključene funkcije hlađenja
- 12** Indikator temperature frižidera

### Uključivanje

Priključite utikač strujnog kablja u strujnu utičnicu. Ekran na komandnoj tabli će se uključiti.

Da biste promenili temperaturu, pogledajte odeljak o regulaciji temperature.

Pri prvom uključivanju uređaja, podesite ga na nižu temperaturu i ostavite ga da radi bez namirnica u njemu dok se automatski ne zaustavi na zadatoj temperaturi. To obično traje 2–3 sata; nakon toga podesite željenu temperaturu i stavite namirnice u uređaj.

### Isključivanje

Ako želite da isključite uređaj iz strujne mreže, isključite utikač strujnog kablja iz strujne utičnice. Ekran na komandnoj tabli će se isključiti.

### Zaključavanje/otključavanje

- Ako su vrata zatvorena i ne pritisnete nijedno dugme 30 sekundi, kontrolna tabla će se zaključati, a indikator otključanosti **2** na ekranu će se isključiti. Kada se isključi indikator isključenosti **2**, dugmad neće moći da se koriste.
- Ako želite da zaključate ili otključate kontrolnu tablu, pritisnite i 3 sekunde držite dugme za otključavanje **7** na kontrolnoj tabli. Kada se kontrolna tabla otključa, uključice se indikator otključanosti **2** na ekranu i dugmad će moći da se koriste.

### Regulacija temperature u odeljku frižidera

- Temperatura u odeljku frižidera se kreće u rasponu od 2 °C do 8 °C, a podrazumevana temperatura je 5 °C.
- Ako želite da promenite temperaturu u odeljku frižidera, pritisnite dugme za temperaturu u frižideru **4** na kontrolnoj tabli.

- i** Ako želite ručno da podesite temperaturu u odeljku frižidera, deaktivirajte sledeće funkcije: super-hlađenje **9**, super-zamrzavanje **8** i automatski režim **3**.

### Regulacija temperature u odeljku zamrzivača

- Temperatura u odeljku zamrzivača se kreće u rasponu od -16 °C do -24 °C, a podrazumevana temperatura je -18 °C.

- Ako želite da promenite temperaturu u odeljku zamrzivača, pritisnite dugme za temperaturu u zamrzivaču **5** na kontrolnoj tabli.

- i** Ako želite ručno da podesite temperaturu u odeljku zamrzivača, deaktivirajte sledeće funkcije: super-hlađenje **9**, super-zamrzavanje **8** i automatski režim **3**.

Prilikom podešavanja temperature imajte u vidu da temperatura unutar uređaja zavisi od:

- temperature sobe
- učestalosti otvaranja vrata
- količine skladištenih namirnica
- lokacije uređaja

**Važno!** Ako je temperatura okoline visoka ili je uređaj napunjen, ali je podešen na najnižu temperaturu, može neprekidno da radi i stvara inje na zadnjem zidu. U tom slučaju morate da podesite višu temperaturu da bi uređaj mogao automatski da se otapa, čime se smanjuje potrošnja struje.

### Funkcija super-hlađenja

- Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite dugme za režim **6** na kontrolnoj tabli dok se ne uključi indikator super-hlađenja **9**.
- Kada se ova funkcija aktivira, temperatura u odeljku frižidera će se automatski podesiti na 2 °C.
- Da biste deaktivirali ovu funkciju, pritiskanjem dugmeta za režim **6** izaberite drugu funkciju. Indikator super-hlađenja **9** će se isključiti.

### Funkcija superzamrzavanja

**Napomena:** Funkcija superzamrzavanja namenjena je održavanju nutritivne vrednosti namirnica u odeljku za zamrzavanje. Omogućuje zamrzavanje namirnica u najkraćem roku. Ako zamrzavate veliku količinu namirnica ili se one moraju brzo zamrznuti, preporučuje se da aktivirate superzamrzavanje i stavite namirnice u odeljak za zamrzavanje, koji će ih na taj način brže zamrznuti. Potrošnja struje se povećava dok je funkcija UKLJUČENA.

- Da biste aktivirali funkciju, pritisnite taster za režim **6** na kontrolnoj tabli i sačekajte da se uključi indikator superzamrzavanja **8**.

- Kada se ova funkcija aktivira, temperatura u odeljku zamrzivača će se automatski podesiti na -24 °C.
- Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite taster za režim **6** da biste odabrali drugu funkciju. Indikator superzamrzavanja **8** će se isključiti.
- Funkcija superzamrzavanja automatski se isključuje posle 24 h.

### Automatski režim

- Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite dugme za režim **6** na kontrolnoj tabli dok se ne uključi indikator automatskog režima **3**.
- Kada se ova funkcija aktivira, temperatura u odeljku frižidera će se automatski podesiti na 5 °C, a temperatura u odeljku zamrzivača

će se automatski podesiti na -18 °C.

- Da biste deaktivirali ovu funkciju, priskanjem dugmeta za režim **6** izaberite drugu funkciju. Indikator automatskog režima **3** će se isključiti.

### Zvuk otvaranja vrata

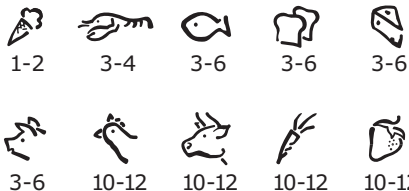
- Prilikom otvaranja vrata oglašava se zujalica, kao podsetnik.
- Istovremeno pritisnite i držite tastere **4** i **5** u trajanju u od 3 sekunde da deaktivirate ili aktivirate funkciju zvuka otvaranja vrata.

### Alarm za otvaranje vrata

- Kada se vrata ostave otvorena dva minuta, zujalica se neprestano oglašava dok se vrata ne zatvore. Da biste isključili alarm, zatvorite vrata ili pritisnite ma koji taster.

## Svakodnevna upotreba

### Kalendar zamrzavanja



- Ovi simboli prikazuju razne vrste zamrznutih namirnica.
- Brojevi označavaju dužinu čuvanja raznih tipova smrznutih namirnica u mesecima. Da li gornja ili donja vrednost naznačenog vremena čuvanja važi zavisí od kvaliteta namirnica i obrade pre zamrzavanja.

### Zamrzavanje svežih namirnica

- Odeljak zamrzivača je pogodan za zamrzavanje svežih namirnica i čuvanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica duže vreme.
- Maksimalna količina namirnica koje se mogu zamrznuti u 24 sata navedena je na nazivnoj pločici, sa unutrašnje strane uređaja.
- Da biste zamrznuli maksimalnu količinu namirnica, morate aktivirati funkciju superzamrzavanja. Da biste aktivirali funkciju superzamrzavanja, pročitajte odeljak **Funkcija superzamrzavanja**.

- Zamrzavanje traje 24 sata: u tom periodu nemojte dodavati još namirnica radi zamrzavanja.

### Čuvanje zamrznutih namirnica

- Prilikom prvog uključivanja ili posle nekog perioda nekorišćenja, ostavite uređaj da radi bar 2 sata na hladnijoj temperaturi pre nego što u njega stavite proizvode.
- Uspešno zamrzavanje zavisí od pravilnog pakovanja. Kada zatvorite i zapečatite pakovanje, ne smete dozvoliti ulaz ili izlaz vazduha i vlage. Ako dođe do toga, možete osetiti širenje mirisa i ukusa hrane u frižideru i može doći do sušenja smrznute hrane.
- **Napomena:** Nikada ne stavljajte flaširanu hranu ili pića u odeljak zamrzivača.
- Radi najboljih performansi, ostavite dovoljno prostora u odeljku zamrzivača da vazduh može da cirkuliše oko pakovanja. Takođe, ostavite dovoljno prostora u prednjem delu kako bi vrata mogla dobro da se zatvore.



**Upozorenje!** Ako dođe do slučajnog odmrzavanja, na primer zbog nestanka struje, i ako struje nije bilo duže nego što pokazuje vrednost u tabeli tehničkih karakteristika u odeljku „vreme porasta temperature“, odmrznuta hrana mora brzo da se konzumira ili spremi, ohladi i ponovo zamrzne.

### Otapanje

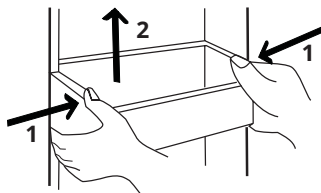
Duboko zamrznuta i zamrznuta hrana se pre upotrebe mogu otopiti u frižideru ili na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od toga koliko vremena imate.

Manji komadi se čak mogu i kuvati dok su još zamrznuti, direktno iz zamrzivača: u tom slučaju, kuvanje će duže trajati.

### Čuvanje namirnica u odeljku frižidera

- Pokrivajte ili zamotavajte namirnice, naročito ako imaju jak miris;
- Postavite namirnice tako da vazduh može slobodno da kruži oko njih.
- Radi najboljih performansi, ostavite dovoljno prostora u odeljku frižidera da vazduh može da cirkuliše oko pakovanja. Takođe, ostavite dovoljno prostora u prednjem delu kako bi vrata mogla dobro da se zatvore.

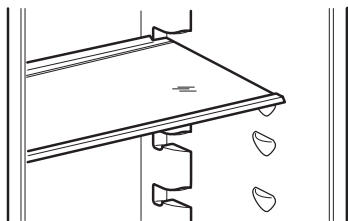
### Postavljanje korpica na vrata



Slika služi samo kao referenca

- Da biste mogli na njima da držite pakovanja namirnica raznih veličina, korpice na vratima mogu da se postavljaju na razne visine.
- Da biste sinuli koricu na vratima, pritisnite obe strane korpice i povucite je nagore.

### Pokretne stalaže



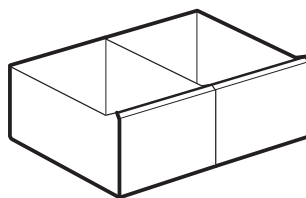
Slika služi samo kao referenca

- Zidovi frižidera imaju više držača da bi police od sigurnosnog stakla mogle da se postavljaju po želji.



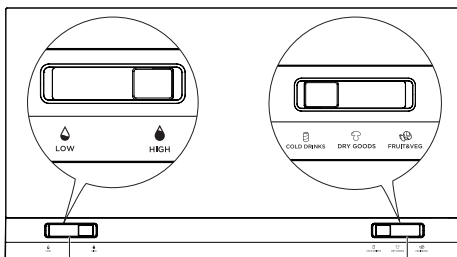
**Oprez!** Ne postavljajte staklenu policu iznad fioke za povrće da bi vazduh mogao pravilno da kruži.

### Fioka za povrće



Slika služi samo kao referenca

- Fioke se mogu izvlačiti radi čišćenja.
- Frižider ima dve zasebne fioke za povrće.
- Fioke su pogodne za čuvanje voća i povrća.
- Leva fioka ima klizač za regulaciju temperature, kojim ona može da se podiže i spušta. Podesite klizač na položaj radi više temperature, odnosno na položaj radi niže temperature.
- Desna fioka ima klizač za regulaciju vlažnosti, kojim se ona podešava na neki od tri nivoa. Podesite klizač na položaj radi visoke vlažnosti, na položaj radi srednje vlažnosti, odnosno na položaj radi niske vlažnosti.



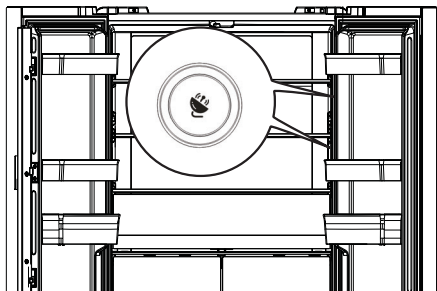
Kontrola temperature

Kontrola vlažnosti

### Hlađenje pod nadzorom radarskog senzora

Odeljak frižidera ima dva radarska senzora postavljena unutra, na desnoj strani.

Ti senzori mogu automatski da detektuju razlike u unutrašnjoj temperaturi pod dejstvom temperature namirnica, zahvaljujući čemu se unutrašnja temperatura automatski reguliše da ne bi dolazila do oscilacija temperature.

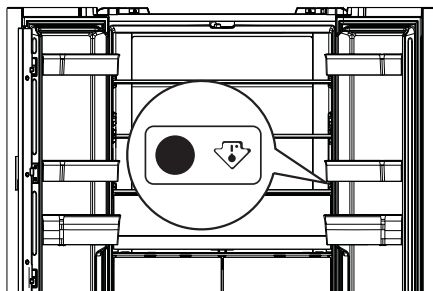


### Eliminacija neprijatnih mirisa

Odeljak frižidera ima prečišćavač vazduha koji tehnologijom sterilizacije platinom odstranjuje neprijatne mirise iz vazduha. U odeljak frižidera sve vreme mogu da se oslobađaju prirodni joni, za sterilno i zdravo okruženje. Tehnologija „Platinum fresh“ ne zahteva zamenu filtera.

### Indikator temperature

U skladu sa propisima u nekim zemljama, mora da se isporučuje sa posebnim uređajem (pogledajte sliku ispod) postavljenim u donji odeljak frižidera uređaja, da bi ukazivao na njegovu najhladniju zonu.



## Saveti

### Zvukovi pri normalnom radu

Sledeći zvukovi su normalni tokom rada:

- Slabo groljanje i zvuk mehurića u cevima tokom pumpanja rashladnog sredstva.
- Strujanje i pulsirajući zvuk iz kompresora tokom pumpanja rashladnog sredstva.
- Iznenadni zvuk pucketanja iz unutrašnjosti uređaja uzrokovan termičkom dilatacijom (prirodna i bezopasna fizička pojava).

### Saveti za uštedu energije

- Nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže nego što je to stvarno potrebno.
- Ako je temperatura okoline visoka a uređaj je podešen na najnižu temperaturu i napunjen do kraja, kompresor može da radi neprekidno i tako stvara inje i led na isparivaču. Ako se to desi, podesite na malo višu temperaturu da bi se omogućilo automatsko odmrzavanje i smanjila potrošnja struje.

### Saveti za hlađenje svežih namirnica

- Nemojte u frižideru držati tople namirnice ili tečnosti koje isparavaju;
- Pokrivajte ili zamotavajte namirnice, naročito ako imaju jak miris;
- Stavite namirnice tamo gde vazduh može slobodno da kruži oko njih.

### Saveti za hlađenje

Korisni saveti:

- Meso (sve vrste): umotajte u odgovarajuće pakovanje i stavite ga na staklenu policu iznad fiok za povrće. Meso čuvajte najviše 1–2 dana.
- Kuvana hrana, hladna jela: pokrijte i stavite na naku koju policu.
- Voće i povrće: dobro ih očistite i stavite ih u namensku fioku. Banane, krompir, crni i beli luk ne smeju da se drže u frižideru ako nisu upakovani.

- Puter i sir: stavite ih u namensku posudu koja ne propušta vazduh ili ih umotajte u aluminijumsku foliju ili polietilensku kesu, tako da izbacite što je moguće više vazduha.
- Flaše: zatvorite poklopcem i stavite u korpicu za flaše na vratima ili (ako je dostupna) na policu za flaše.

### Mere opreza prilikom upotrebe

- Što više namirnica stavite u njega i što češće i na duže otvarate vrata, to frižider troši više struje, što može dovesti čak i do kvara.
- Ponovo stavite utikač u struju posle intervala dužeg od deset minuta.
- Nemojte držati flaširano piće u zamrzivaču da ne bi prslo i oštetilo frižider.
- Tokom nestanka struje vrata otvarajte što manje.
- Prilikom odmrzavanja, nikada ne koristite oštre ili metalne predmete za uklanjanjeinja na površini isparivača jer će oštetiti isparivač.
- Nemojte dirati namirnice i posude u odeljku zamrzivača mokrim rukama da ne biste dobili promrzline na koži.

### Saveti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, evo nekoliko važnih saveta:

- Najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata prikazana je na nazivnoj pločici;
- Postupak zamrzavanja traje 24 časa. Nemojte dodavati namirnice za zamrzavanje tokom ovog perioda;
- Zamrzavajte samo sveže i dobro očišćene namirnice vrhunskog kvaliteta;
- Podelite hranu u manje porcije kako biste

omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili naknadno otapanje samo željene količine;

- Zamotajte namirnice u aluminijску ili polietilensku foliju kako biste osigurali da je pakovanje nepropusno;
- Nemojte dozvoliti da sveža, nezamrznuta hrana dođe u kontakt sa hranom koja je već smrznuta – tako ćete sprečiti porast temperature smrznute hrane;
- Nemasne namirnice se bolje čuvaju od masnih namirnica; so smanjuje rok čuvanja namirnica;
- Vodeni led, ako ga konzumirate odmah nakon vađenja iz odeljka zamrzivača, može izazvati smrzotine na koži;
- Preporučuje se da datum zamrzavanja bude dobro vidljiv na svakom pakovanju, kako biste mogli voditi računa o vremenu čuvanja.

### Saveti za čuvanje zamrznutih namirnica

Za postizanje najboljih performansi uređaja, pridržavajte se sledećeg:

- Proverite je li prodavac pravilno čuvao zamrznutu hranu koju ste kupili;
- Nastojte da zamrznute namirnice prenesete iz prodavnice u zamrzivač u što kraćem roku.
- Nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže nego što je to stvarno potrebno.
- Nakon što ste ih odmrznuli, namirnice se brzo kvare i ne mogu se ponovo zamrzavati;
- Nemojte čuvati namirnice duže od roka koji je proizvođač naveo.

## Održavanje i čišćenje

**⚠ Upozorenje!** Pročitajte poglavlja koja se odnose na bezbednost.

### Opšta upozorenja

- ⚠ Oprez!** Pre svakog održavanja isključite uređaj iz struje.
- i** Ovaj uređaj sadrži ugljovodonike u jedinici za hlađenje; održavanje i punjenje stoga može obavljati samo ovlašćeni tehničar.
- i** Pribori i delovi uređaja nisu pogodni za pranje u mašinama za pranje sudova.

### Čišćenje unutrašnjosti

Pre prve upotrebe aparata, unutrašnjost i sav unutrašnji pribor operite mlakom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, a zatim ga dobro osušite.

**⚠ Oprez!** Nemojte koristiti deterdžente i abrazivna sredstva jer mogu da oštete završni sloj.

### Prvo uključivanje

- ⚠ Oprez!** Pre stavljanja utikača u utičnicu i uključivanja uređaja po prvi put, ostavite ga da stoji uspravno najmanje 4 sata. To ostavlja dovoljno vremena da se ulje vrati u kompresor. U suprotnom se kompresor ili elektronske komponente mogu oštetiti.

### Redovno čišćenje

- ⚠ Oprez!** Nemojte vući, pomerati ili oštetiti cevi i/ili kablove u uređaju.
- ⚠ Oprez!** Pazite da ne oštetite rashladni sistem.
- ⚠ Oprez!** Prilikom pomeranja uređaja podignite prednji kraj da ne biste izgubili rad pod.

Opremu treba redovno čistiti:

1. Očistite unutrašnjost i pribor mlakom vodom i neutralnim sapunom.
2. Redovno proveravajte zaptivke vrata i prebrišite ih da bi bili čisti i bez naslaga.
3. Dobro isperite i osušite.
4. Ako im se može pristupiti, kondenzator i kompresor u zadnjem delu uređaja čistite četkom. Taj postupak će poboljšati rad uređaja i uštedeti električnu energiju.

### Period nekorišćenja

Ako uređaj nećete koristiti duže vreme preduzmite sledeće mere opreza:

1. Isključite uređaj iz električnog napajanja.
2. Izvadite sve namirnice.
3. Odmrzните (ako je potrebno) i očistite uređaj i sav pribor.

4. Očistite uređaj i sav pribor.
5. Ostavite vrata otvorena kako biste sprečili stvaranje neugodnih mirisa.

- ⚠ Oprez!** Ako želite da uređaj ostane uključen, zamolite nekog da ga povremeno proverí, da se namirnice u njemu ne bi pokvarile u slučaju nestanka struje.

### Odleđivanje odeljka frižidera

Inje se automatski uklanja sa isparivača odeljka frižidera kad god se kompresor motora zaustavi tokom normalne upotrebe. Otopljena voda se ispušta u posudu sa zadnje strane uređaja, preko kompresora motora, odakle isparava.

Važno je da povremeno očistite otvor za otakanje vode na zadnjoj strani odeljka frižidera, da biste sprečili da se voda prelije i kaplje na namirnice u njemu.

### Odleđivanje odeljka zamrzivača

Odeljak zamrzivača ima funkciju automatskog odleđivanja.

Može da se stvori deo slojinja, zavisno od promena vremena. Da biste ručno odledili:

- Isključite uređaj iz struje i ostavite vrata zamrzivača otvorena.
- Izvadite sve namirnice, posudu za kocke leda i police iz njega i prebacite ih u odeljak frižidera.
- Očistite i obrišite istopljeno inje krpom.
- Posle odmrzavanja, povežite uređaj na napajanje.

- ⚠ Oprez!** Da biste sprečili oštećenja zidova odeljka zamrzivača, ne koristite oštre predmete za obijanje leda ni razdvajanje zaleđenih namirnica.

## Rešavanje problema

- ⚠ Upozorenje!** Pročitajte poglavlja koja se odnose na bezbednost.

Šta ako...

| Problem                     | Mogući uzrok                                        | Rešenje                                                                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vrata uređaja nisu u ravni. | Visina vrata nije ujednačena.                       | Pogledajte „Nivelisanje vrata“.                                                           |
| Uređaj ne radi.             | Utikač nije ispravno priključen u strujnu utičnicu. | Pravilno priključite utikač u strujnu utičnicu.                                           |
|                             | Nema napona u strujnoj utičnici.                    | Priključite drugi električni uređaj u strujnu utičnicu. Obratite se ovlašćenom serviseru. |



| Problem                                                  | Mogući uzrok                                                                          | Rešenje                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uređaj je bučan.                                         | Uređaj nije stabilan.                                                                 | Nivelišite nožice uređaja da biste ga stabilizovali. Pogledajte „Stopice za nivelisanje“ ili zasebna uputstva za sklapanje. |
| Sijalica ne radi.                                        | Sijalica je neispravna.                                                               | Pogledajte odeljak „Zamena sijalice“.                                                                                       |
| Temperatura ne može da se podešava.                      | Aktiviran je komandni režim (super-hlađenje, super-zamrzavanje ili automatski režim). | Isključite komandni režim. Pogledajte odeljak „Rad uređaja“.                                                                |
| Kompresor neprekidno radi.                               | Temperatura je neispravno podešena.                                                   | Pogledajte odeljak „Rad uređaja“.                                                                                           |
|                                                          | Uneli ste mnogo namirnica odjednom.                                                   | Unosite manje namirnica odjednom.                                                                                           |
|                                                          | Sobna temperatura je previsoka.                                                       | Pogledajte grafikon klimatske klase na pločici.                                                                             |
|                                                          | Namirnice stavljene u uređaj su bile pretople.                                        | Ostavite namirnice da se ohlade do sobne temperature pre skladištenja.                                                      |
|                                                          | Vrata nisu pravilno zatvorena.                                                        | Pogledajte poglavlje „Zatvaranje vrata“.                                                                                    |
| Temperatura u uređaju je preniska/previsoka.             | Temperatura nije pravilno podešena.                                                   | Podesite na višu/nišu temperaturu.                                                                                          |
|                                                          | Vrata nisu pravilno zatvorena.                                                        | Pogledajte poglavlje „Zatvaranje vrata“.                                                                                    |
|                                                          | Temperatura namirnica je previsoka.                                                   | Ostavite namirnice da se ohlade na sobnu temperaturu pre skladištenja.                                                      |
|                                                          | Uneli ste mnogo namirnica odjednom.                                                   | Pričekajte nekoliko sati, pa ponovno proverite temperaturu.                                                                 |
|                                                          | Debljina inja je veća od 4–5 mm.                                                      | Odmrzните uređaj.                                                                                                           |
|                                                          | Vrata se često otvaraju.                                                              | Vrata otvarajte samo kada je neophodno.                                                                                     |
|                                                          | U uređaju ne cirkuliše hladan vazduh.                                                 | Uverite se da u uređaju ima cirkulacije hladnog vazduha.                                                                    |
| Na zadnjem zidu frižidera ima previše kondenzovane vode. | Vrata se prečesto otvaraju.                                                           | Vrata otvarajte samo kad je potrebno.                                                                                       |
|                                                          | Vrata nisu potpuno zatvorena.                                                         | Zatvarajte vrata do kraja.                                                                                                  |
|                                                          | Namirnice koje čuvate nisu upakovane.                                                 | Umotajte namirnice na odgovarajući način pre stavljanja u uređaj.                                                           |
| Voda teče unutar frižidera.                              | Otvor za odlivanje sa zadnje strane uređaja je zapušten.                              | Očistite otvor za odlivanje parčetom žice.                                                                                  |
|                                                          | Namirnice blokiraju oticanje vode u kolektor.                                         | Postarajte se da namirnice ne dodiruju zadnju ploču.                                                                        |

| Problem                        | Mogući uzrok                      | Rešenje                                                                                                                                        |
|--------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Voda teče na pod.              | Vrata nisu dobro zatvorena.       | Pogledajte „Zatvaranje vrata“ ili stavku za rešavanje problema ispod („Vrata se ne zatvaraju potpuno“).                                        |
|                                | Uređaj se nagnje ka napred.       | Ovlaš nagnite uređaj unazad (četvrt inča niže sa zadnje strane). Uputstva za nivelisanje uređaja potražite u zasebnim uputstvima za sklapanje. |
|                                | Podloga tacne za vodu je puka.    | Obratite se ovlašćenom servisu, navedenom na kraju ovog priručnika.                                                                            |
|                                | Odvod odmrznute vode je zapušten. | Očistite otvor za odlivanje parčetom žice.                                                                                                     |
| Vrata se ne zatvaraju potpuno. | Police nisu na svom mestu.        | Uverite se da su police na svom mestu. Pogledajte „Pokretne stalaže“.                                                                          |
|                                | Zaptivke vrata su prljave.        | Očistite zaptivke vrata.                                                                                                                       |
|                                | Uređaj nije horizontalan.         | Pogledajte „Stopice za nivelisanje“ ili zasebna uputstva za sklapanje.                                                                         |

### Objašnjenje šifre greške

**E1:** Kvar senzora temperature komore frižidera

**E2:** Kvar senzora temperature komore zamrzivača

**E4:** Kvar senzora odleđivanja komore frižidera

**E5:** Kvar senzora odleđivanja komore zamrzivača

**E6:** Greška komunikacije

**E7:** Greška senzora temperature okoline

**EH:** Greška senzora vlažnosti

**i** Ako uređaj ne radi pravilno ni kad obavite navedene provere, obratite se ovlašćenom servisu. Lista se nalazi na kraju ovog priručnika.

### Zatvaranje vrata

1. Očistite zaptivke vrata.
2. Ako je potrebno, podesite vrata. Pogledajte zasebna uputstva za sklapanje.
3. Ako je potrebno, zamenite neispravne zaptivke vrata. Obratite se ovlašćenom postprodajnom servisu.

### Zamena sijalice

Uređaj je opremljen sijalicom za osvetljavanje unutrašnjosti.

Uređaj za osvetljavanje sme da se menja samo u servisu. Obratite se ovlašćenom servisu. Radi što bržeg rešavanja problema uvek pogledajte kompletnu istu ovlašćenih servisa na kraju ovog priručnika i pozovite odgovarajući broj telefona.

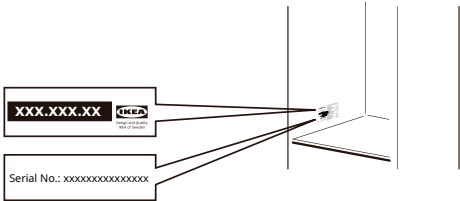
Tehničke informacije

|                               |                      |
|-------------------------------|----------------------|
| Kategorija proizvoda          | EN 62552:2020        |
| Tip proizvoda                 | Frižider – zamrzivač |
| Tip postavljanja              | Samostojeći          |
| Dimenzije proizvoda           |                      |
| Visina                        | 1898 mm              |
| Širina                        | 833 mm               |
| Dubina                        | 663 mm               |
| Neto zapremina                |                      |
| Frižider                      | 341,0 L              |
| Zamrzivač                     | 171,0 L              |
| Sistem odmrzavanja            |                      |
| Frižider                      | automatski           |
| Zamrzivač                     | automatski           |
| Klasa uređaja                 | ****                 |
| Vreme porasta temperature     | 14 sati              |
| Kapacitet zamrzavanja         | 14 kg / 24 sati      |
| Potrošnja električne energije | 382 kWh/god.         |
| Nivo buke                     | 40 dB , C            |
| Energetska klasa              | F                    |
| Napon                         | 220–240 V~           |
| Frekvencija                   | 50 Hz                |

i Broj artikla i serijski broj nalaze se na nazivnoj pločici, sa unutrašnje leve strane uređaja.

Broj artikla  
(8-cifreni kôd)

Serijski broj  
(počinje sa SN,  
22-cifreni kôd)



Slika služi samo kao referenca

## Informacije u vezi sa zaštitom životne sredine

Reciklirajte materijale obeležene simbolom . Stavite ambalažu u odgovarajuću kantu za reciklažu. Doprinesite zaštiti okoline i zdravlja ljudi – reciklirajte električne i elektronske

aparate. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno sa kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno mesto za reciklažu ili kontaktirajte nadležnu službu.

## Garancija kompanije IKEA

### Koliko traje garancija kompanije IKEA?

Ova garancija važi **5 godina** od prvobitnog datuma kupovine uređaja u prodavnici IKEA. Kao dokaz kupovine treba priložiti originalni fiskalni isečak. Ako se servisira aparat pod garancijom, to neće produžiti garantni rok.

### Ko će obaviti servis?

IKEA obezbeđuje servisiranje preko svojih servisa ili preko mreže ovlašćenih serviser – partnera.

### Šta je pokriveno ovom garancijom?

Ova garancija pokriva neispravnosti aparata prouzrokovane lošom izradom ili greškama u materijalu od dana kupovine u prodavnici IKEA. Ova garancija važi samo za proizvode koji se koriste u domaćinstvu. Izuzeci su navedeni pod naslovom „Šta nije pokriveno ovom garancijom?“ U garantnom roku pokriće se troškovi otklanjanja kvarova, npr. popravke, delovi, rad i putni troškovi, pod uslovom da je uređaj dostupan za popravku bez posebnih troškova. Po ovim uslovima, važe lokalni zakoni i smernice EU (Br.99/44/EG). Zamenjeni delovi postaju svojina kompanije IKEA.

### Šta će IKEA uraditi da reši problem?

Ovlašćeni serviser kompanije IKEA će pregledati proizvod i ima diskreciono pravo da odluči da li je utvrđeni kvar obuhvaćen garancijom. Ako se smatra obuhvaćenim, serviser kompanije IKEA ili njegov ovlašćeni servisni partner će zatim, po sopstvenoj odluci, popraviti proizvod ili ga zameniti novim ili sličnim proizvodom.

### Šta nije pokriveno ovom garancijom?

- Uobičajeno habanje.
- Šteta pričinjena namerno ili iz nehata, šteta pričinjena jer nisu uzeta u obzir uputstva za upotrebu, nepravilna ugradnja ili priključivanje na nedozvoljeni električni

napon, šteta prouzrokovana hemijskom ili elektrohemijom reakcijom, rđa, korozija ili šteta prouzrokovana vodom, uključujući, između ostalog, visok sadržaj kamenca u vodi, šteta prouzrokovana abnormalnim uslovima koji se pojavljuju u okruženju.

- Potrošni delovi, uključujući baterije i sijalice.
- Nefunkcionalni i dekorativni delovi koji ne utiču na uobičajeno korišćenje aparata, uključujući ogrebotine i moguće razlike u boji.
- Slučajna šteta pričinjena stranim predmetima ili supstancama, kao i čišćenje ili deblokiranje filtera, odvodnog sistema ili fioka za deterdžent.
- Šteta pričinjena sledećim delovima: staklokeramici, dodatnoj opremi, korpama za kuhinjsko posuđe i pribor za jelo, dovodnom i odvodnom crevu, zaptivkama, sijalicama i poklopcima lampica, displeju, dugmadi, kućištima i delovima kućišta. Osim u slučaju kada se može dokazati da su uzrok tih kvarova greške u proizvodnji.
- Slučajevi u kojima nije došlo do kvara mogu da se nađu tokom posete tehničara.
- Popravke koje nije izvršio ovlašćeni serviser i/ili ugovorni partner ovlašćenog servisa ili kada nisu korišćeni originalni delovi.
- Popravke zbog lošeg postavljanja ili postavljanja koje nije izvršeno u skladu sa specifikacijama.
- Korišćenje aparata van domaćinstva, tj. profesionalna upotreba.
- Šteta pričinjena prilikom transporta. Ako klijent prevozi proizvod do svoje kuće ili na drugu adresu, IKEA ne snosi odgovornost za oštećenja nastala tokom transporta. Međutim, ako IKEA isporuči proizvod na adresu za isporuku koju je naveo kupac, onda oštećenja proizvoda nastala tokom isporuke potpadaju pod ovu garanciju.
- Troškovi prvog postavljanja uređaja kompanije IKEA. Takođe, ako IKEA serviser ili njegov ovlašćeni servisni

partner popravi ili zameni uređaj shodno odredbama garancije, serviser ili njegov ovlašćeni servisni partner ponovo postavlja popravljeni uređaj ili zamenski uređaj, po potrebi.

Ovo ograničenje ne važi za rad odrađen bez greške koji je obavio kvalifikovani stručnjak koristeći originalne delove da bi prilagodio uređaj tehničkim specifikacijama za bezbednost koje važe u drugoj državi EU.

### Kako se primenjuju zakoni zemlje

Garancija kompanije IKEA vam daje određena zakonska prava koja obuhvataju obaveze po lokalnom zakonu ili ih prevazilaze. Međutim, ti uslovi ni na koji način ne ograničavaju prava potrošača predviđena lokalnim zakonima.

### Područje važenja

Za aparate koji su kupljeni u jednoj zemlji EU i koji su odneti u drugu zemlju servis će se obezbediti u okviru garantnih uslova koji su uobičajeni u toj drugoj zemlji. Obaveza servisiranja u okviru garancije postoji samo ako uređaj zadovoljava i ako je postavljen u skladu sa:

- tehničkim specifikacijama zemlje u kojoj je podnesen garantni zahtev;
- uputstvom za montažu i bezbednosnim informacijama iz Uputstva za upotrebu.

### Namenski postprodajni servis za uređaje kompanije IKEA:

Slobodno se obratite postprodajnom servisu kompanije IKEA:

1. da podnesete zahtev za servis po osnovu ove garancije;
2. da biste zatražili pojašnjenje postupka postavljanja uređaja kompanije IKEA u namenski kuhinjski nameštaj kompanije IKEA. Servis ne daje dodatna pojašnjenja ako se radi o sledećem:
  - opšta ugradnja kuhinja kompanije IKEA;
  - povezivanje na električnu (ako se mašina isporučuje bez utikača i kabla), vodovodnu i gasovodnu mrežu, jer to mora da obavi ovlašćeni serviser.
3. da biste zatražili pojašnjenje sadržaja korisničkih priručnika i specifikacija uređaja kompanije IKEA.

Da bismo vam pomogli na najefikasniji način, pažljivo pročitajte uputstva za sklapanje i/ili korisnički priručnik u ovoj brošuri pre nego što nas kontaktirate.

### Kako da dođete do nas ako vam je potreban naš ovlašćeni servisni centar



Na zadnjoj stranici ovog priručnika nalazi se kompletna lista kontakata koje je imenovala kompanija IKEA i odgovarajući brojevi telefona po zemljama.

- i** Da bismo vas brže uslužili, preporučujemo da koristite konkretne brojeve telefona navedene na kraju ovog priručnika. Uvek zovite brojeve navedene u brošuri konkretnog uređaja za koji vam treba pomoć. Pre nego što nas pozovete, treba da imate pri ruci broj IKEA artikla (8-cifreni kôd) i serijski broj (22-cifreni kôd sa nazivne pločice) uređaja za koji vam treba pomoć.

- i** **ČUVAJTE FISKALNI ISEČAK!** To je vaš dokaz o kupovini neophodan da bi garancija važila. Imajte u vidu da se na priznanici nalaze i IKEA naziv i broj proizvoda (8-cifreni kôd) za svaki od kupljenih uređaja.

### Treba li vam dodatna pomoć?

Za sva pitanja koja se ne tiču postprodajnog servisa vaših uređaja obratite se kol-centru najbliže prodavnice IKEA. Preporučujemo da pažljivo pročitate dokumentaciju uređaja pre nego što nas kontaktirate.

Imajte u vidu da samostalna ili nestručna popravka može da ima posledice po bezbednost i da poništi garanciju.

Sledeći rezervni delovi će biti dostupni u toku od 7 godina od prekida proizvodnje datog modela: termostati, senzori temperature, štampane ploče, izvori svetlosti, kvake, šarke vrata, tacne i korpe. Imajte u vidu da su neki od ovih rezervnih delova dostupni samo profesionalnim serviserima, kao i da nisu svi rezervni delovi relevantni za sve modele.

Zaptivke vrata će biti dostupne u roku od 10 godina nakon prestanka proizvodnje datog modela.

| Country         | Phone Number                                                        | Call Fee      | Opening Time (Mon-Fri)                                                |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Deutschland     | 08007242420                                                         | Kostenlos     | 8am - 5pm                                                             |
| France          | 0805543333                                                          | Gratuit       | 8.30 am – 7.00 pm (lun-ven)<br>8.30 am – 1.00 pm (sam)                |
| United Kingdom  | 08009175827                                                         | free          | 9am till 5pm                                                          |
| Ireland         |                                                                     | free          | 9am till 5pm                                                          |
| Italia          | 800130373                                                           | Gratuito      | 9am-6pm                                                               |
| España          | 900822398                                                           | Gratis        | 9am-6pm                                                               |
| Ελλάδα          | 0080044146128<br>(+30)21 6860020                                    | Χωρίς χρέωση  | 9am-6pm                                                               |
| България        | 0 700 10 218                                                        | Безплатно     | 9.00 – 18.00 ч. (пон. - пет.)                                         |
| Nederland       | Local(within NL):<br>050-7111267<br>International:<br>+31 507111267 | Gratis        | Ma-Vr 8-20, Za 9-20                                                   |
| Sverige         | 0775700500                                                          | Kostnadsfritt | mån-fre 8.30 - 20.00<br>lör-sön 9.30 - 18.00                          |
| Schweiz         | 0800110344                                                          | Kostenlos     | 8am - 5pm                                                             |
| Suisse          |                                                                     | Gratuit       | 8am - 5pm                                                             |
| Svizzera        |                                                                     | Gratuito      | 8am - 5pm                                                             |
| Österreich      | 0800909626                                                          | Kostenlos     | 9am-5pm                                                               |
| België          | 080080159                                                           | Gratis        | 9am-5pm                                                               |
| Belgique        |                                                                     | Gratuit       | 9am-5pm                                                               |
| Luxembourg      |                                                                     | Gratuit       | 9am-5pm                                                               |
| Danmark         | 70 15 09 09                                                         | Gratis        | man. - fre. 09.00 - 20.00<br>lør. - søn. 09.00 - 18.00                |
| Norge           | 80031407                                                            | Gratis        | 9.00 am – 4.00 pm                                                     |
| Polska          | 800012088                                                           | Bezpłatne     | 9am-5pm                                                               |
| Portugal        | 800210151                                                           | Gratuita      | 9am-6pm                                                               |
| Česká republika | 800050717                                                           | Zdarma        | 9am-5pm                                                               |
| Suomi           | 0800302588                                                          | Maksuton      | 9.00 am – 4.00 pm                                                     |
| Magyarország    | 0680984517                                                          | Ingyenes      | 9am-5pm                                                               |
| Türkiye         | 4449774                                                             | Ücretsiz      | 8.00 am – 17.30 pm                                                    |
| Россия          | 88005510448                                                         | Бесплатно     | 9am-6pm                                                               |
| USA             | (001)866 646 4332                                                   | free          | Mon-Fri 8:00 AM to 8:00 PM (EST)<br>Saturday 8:00 AM to 6:00 PM (EST) |
| Slovensko       | (+42)1415623915                                                     | Bezpłatne     | 9.00 – 18.00 (pondelok – piatok)                                      |
| Latvia          | (+371)67717065                                                      | Bezmaksas     | 9.00 – 18.00 (P – Pk)                                                 |
| Estonia         | (+372)6366525                                                       | Tasuta        | 9.00 – 18.00 (E–R)                                                    |
| Lithuania       | (+370)67641956                                                      | Nemokamai     | 9.00 – 18.00 (Pr–Pn)                                                  |
| България        | IKEA.com                                                            | Безплатно     |                                                                       |

| Country      | Phone Number | Call Fee        | Opening Time (Mon-Fri) |
|--------------|--------------|-----------------|------------------------|
| Gran Canaria | IKEA.com     | Gratis          |                        |
| Serbia       | IKEA.com     | Besplatno       |                        |
| Ísland       | IKEA.com     | Ókeypis         |                        |
| România      | IKEA.com     | Gratuit         |                        |
| Hrvatska     | IKEA.com     | Ne naplaćuje se |                        |
| Slovenija    | IKEA.com     | Brezplačno      |                        |
| Tenerife     | IKEA.com     | Gratis          |                        |

